JAARGANG No.: 295

MAANDAG 20 DECEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

MERIKA DEVALUEERT DOLLAR

Extra invoerheffing wordt afgeschaft

eldakkoord bereikt

WASHINGTON – De meeste wisselmarkten in de niet-communistische wereld waren vandaag gesloten om zich aan te passen aan de nieuwe koersverhoudingen, die zijn ontstaan door de Amerikaanse bereidheid om de dollar met 7,89 percent te devalueren en onmiddellijke afschaffing van de invoertoeslag van tien procent. De goudprijs wordt met 8,57 procent verhoogd van 35 tot 38 dollar per ounce. Dit laatste voorstel moet nog door het congres worden goedgekeurd. Het geldakkoord werd zaterdagavond in Washington bereikt tussen de ministers van Financien en goeverneurs der centrale banken van de „groep van tien" (de rijkste niet-communistische industrielanden) bereikt.

Van de kant van de Bank van de Nederlandse Antillen vernemen wij, dat er voorlopig en tot nader bericht in de Nederlandse Antillen geen officiele wisselkoersnoteringen zullen plaatsvinden in verband met het gesloten zijn van de wisselmarkten van de belangrijkste landen van de „groep van tien". In aansluiting hierop hebben ook de particuliere banken in de Antillen hun transacties in vreemde valuta opgeschort.

In een communique werd na afloop van de succesvolle besprekingen meegedeeld dat de bijzonderheden over de wisselkoersverandering door de afzonderlijke regeringen bekend zouden worden gemaakt. Maar de Westduitse minister van Economische Zaken en Financien, Karl Schiller, maakte zondagmorgen vroeg in Washington de volgende officiele lijst van opwaarderings- en devaluatiepercentages t.o.v. het goud bekend: Duitse Mark plus 4,61 procent; Zwitserse frank plus 4,61 procent; Japanse jen plus 7,66 procent; Belgische frank plus 2,76 procent; Nederlandse gulden plus 2,76 procent; Franse frank onveranderd; Engels pond sterling onveranderd; Italiaanse lire min een procent; Zweedse kroon min een procent; Amerikaanse dollar min 7,89 procent. (De Canadese dollar blijft voorlopig zweven).

De bandbreedte waarbinnen de koers kan fluctueren bedraagt 2,25 procent naar boven en naar beneden in plaats van tot dusver een procent. De koers kan dus met een marge van 4,5 procent schommelen.

Bij bovengenoemde koersveranderingen t.o.v. het goud dient te worden aangetekend dat voor de gerevalueerde munten de veranderingen t.o.v. de immers gedevalueerde dollar groter zijn. Zo zal volgens functionarissen in Washington de overeenkomst resulteren in een totale revaluatie van de Duitse Mark t.o.v. de dollar met 12,5 procent, terwijl de waarde van de Japanse jen stijgt met in totaal 16,88 procent. Het pond sterling en de Franse frank blijven op hun huidige officiele goudprijs, en stijgen daardoor t.o.v. de dollar automatisch in waarde met 8,57 procent.

President Nixon maakte het nieuws van de overeenkomst kort voor middernacht bekend op een persconferentie in het Smithsonian instituut, waar de ministers hadden vergaderd. Hij betitelde het akkoord als de belangrijkste monetaire overeenkomst in de geschiedenis. Volgens Nixon was het hier geen kwestie van wie gewonnen had en wie verloren. Het was „de hele vrije wereld" die erbij had gewonnen.

evaluatie derlandse lden

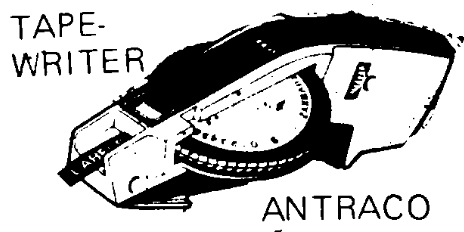
HAAG. – Het ministerie van ...en in Den Haag deelt mee dat, ...wat Nederland betreft, de ...komst van Washington een ...tie van de gulden inhoudt ten ...te van de officiele goudpariteit ...plus 2,76 procent. De thans ...gekomen revaluatiecijfers be... een effectieve revaluatie van ...derlandse gulden ten opzichte ...de overige OESO-landen met ...een procent. Dit cijfer moet ...vergeleken met de appreciatie... die in de afgelopen periode ...volg van het zweven van de ...tot stand was gekomen, van ...tweeeneenhalf procent.

olencomplex goedgekeurd

WILLEMSTAD. – De vice-minis... ...dent van Nederland heeft de ..., voor het „Scholencomplex ... goedgekeurd ad ...428.363,--. Het thans goedge... projekt bestemd voor het ...O/ETAO onderwijs omvat de ... van 21 klaslokalen, waaronder ...lokaal voor natuur-, schei... en talenpraktikum, afzon... lokalen voor typen en ...arbeid, een administratie- plus ...ergeruimte en een sportgebouw ...behoren. Dit scholencomplex ...vervanging van de thans in een ...complex te Pietermaai onder... klassen voor MULO/MA-...ETAO, waar onder meer thans ...vormde klassen met 440 leerlingen ...zijn ondergebracht. Het ontwerp ...de hand van de dienst Openbare ... is aangepast aan de ligging ...en tegen de berghelling met ...gang naar de Nieuwe Pareraweg. ...totale stichtingskosten van het ...having projekt waarvoor de financiering van 75 pCt. in het kader ...de extra-ontwikkelingshulp ...vindt, zijn geraamd op ...2.526.150,--. De Nederlandse ...bijdrage wordt thans ...1.894.613,--.

erikaanse taak in etnam volbracht

WASHINGTON. – De stafchef van ...merikaanse leger, generaal Westmoreland, heeft in een vraaggesprek ...de televisie gezegd dat de ...strijdkrachten in Zuid-Vietnam „geen ...overwinning in de klassieke ...hebben behaald, maar dat zij de ...opgedragen taak hebben verricht". De oorlog in Vietnam had ...een beperkt doel, werd met ...middelen uitgevochten en, ...de vastgelegde politieke ...heeft het leger zijn plicht ..., evenals de andere diensten." ...generaal zei dat het publiek ...lijk weer gunstiger over het ...is gaan denken, na de periode ...publiciteit over My Lai en ...werde wreedheden in Vietnam.



Turkije levert vliegtuigkapers uit

ANKARA. – Turkije heeft twee Russische vliegtuigkapers uitgeleverd aan de Sovjet-grensautoriteiten. Volgens een bekendmaking in Ankara hadden de betrokkenen zelf gevraagd, naar hun land te worden teruggezonden. De kapers waren de studenten Nikolai Ginlow en Vitali Posjdejir, beiden 20 jaar oud, die op 27 oktober van het vorig jaar de piloot van een eenmotorig Russisch passagiersvliegtuig hadden gedwongen naar Turkije te vliegen. Bij hun aankomst hadden zij destijds verklaard, dat zij politiek asiel wilden vragen in de Verenigde Staten.

WILLEMSTAD – Bij Club Deportivo Santa Rosa heeft zich in de nacht van zaterdag op zondag een schietpartij voorgedaan, waarbij twee personen gewond raakten. Een van hen kon gistermorgen al naar huis terug keren, de andere ligt nog in het ziekenhuis. Gistermorgen werden deze foto's gemaakt toen personeel van de technische opsporingsdienst met hun onderzoek bezig waren. Daarbij werd ook een hoge ladder gebruikt, om op deze manier een overzicht te krijgen van de situatie ter plaatse. De club ligt aan een zijweggetje van de weg naar Santa Catharina. Elk weekeinde worden er feesten georganiseerd, waarvoor de belangstelling doorgaans groot is, naar men zegt ook bij de verkopers van marihuana.



Minister reageert op kritiek van Wathey:

CHANCE: „IK BEDRIJF GEEN POLITIEK MET LUCHTVAART"

ORANJESTAD – „Nooit heb ik met het luchtvaartbeleid enige politiek doel voor ogen gehad, doch alleen de belangen van de gehele Nederlandse Antillen", aldus verklaarde gistermorgen de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer, Leo Chance, tegenover de Amigoe. Wanneer er mensen op Sint Maarten denken dat ik politiek bedrijf met de luchtvaart, dan zitten ze er glad naast. Politiek doe ik niet via luchtvaart, aldus de minister, die hiermee reageerde op een verklaring van het staten- en eilandsraad Claude Wathey dat hij als een „gevangene op Sint Maarten" zit, vanwege luchtvaartbevriezing. „Als ik politiek op de Bovenwinden wil bedrijven aldus minister Chance „dan doe ik dat bij de verkiezingen en ga er met een stoomwals overheen". Uit de overgelegde stukken bleek dat met de klacht dat er te weinig charters worden uitgevoerd, heus niet zo erg is. De afgelopen vier maanden werden niet minder dan 833 chartervergunningen gegeven, waarvan reeds 229 voor deze maand.

De minister van Verkeer en Vervoer die vorige week van besprekingen uit de Verenigde Staten terugkeerde, kon eerst thans op de berichten uit Sint Maarten reageren. Hij was dit oorspronkelijk niet van plan, maar er stond zoveel „onzin" in, aldus de bewindsman, dat ik niet kan zwijgen.

Dat een vliegtuig voor Mulletbay Beachhotel terug moest keren is pertinent niet waar, zei de minister. Hij overlegde daarbij een telegram van de heer H.B. Merser van de GEM enterprises nv van Mullet Bay, waarin deze zegt dat nimmer een landingsvergunning werd geweigerd.

Ten aanzien van het verhaal van de heer Veeris in „Mensahero" dat aan Capitol vergunningen zouden zijn geweigerd, overlegde minister Chance een telegram van de heer M. Koster uit Amsterdam die deze vergunningen steeds aanvraagt, dat alle aanvragen van Capitol tijdig werden toegewezen. Van een verzoek van de Cold Storage Company was de minister niets bekend. Zoals gemeld werd op Sint Maarten bekend dat deze maatschappij vluchten met DC-6-toestellen zouden zijn geweigerd. Eerst afgelopen week is een verzoek binnengekomen of een vertegenwoordiger bij de minister mag komen praten, hetgeen morgen plaats zal vinden.

Dat de heren Wathey en Hazel niet tijdig voor een begrafenis op Aruba konden zijn vond de minister uiterst vreemd, omdat een andere groep personen uit Sint Maarten wel tijdig op Aruba aankwam.

Onzin ?

Met nadruk stelde de minister dat hij zeker niet Sint Maarten wil benadelen en alles doet, zoals voor de andere eilanden van de Antillen om een gezond luchtverkeer te bewerkstelligen. Er zijn nu eenmaal wetten, die niet alleen voor Curacao en Aruba, maar ook voor de andere eilanden van kracht zijn. In dit verband wees de minister op de soepele houding die het luchtvaartdepartement van de Antillen toepast voor het geven van vergunningen op basis van de veranderingen zoals deze 27 mei 1971 werden bekend gemaakt. In Amerika moet men bij de CAB een vergunning aanvragen door middel van een advocaat en kan het lang duren. Wat de opmerking betreft een commissie van onderzoek in te stellen naar het luchtvaartbeleid, merkte de minister op dat de heer Wathey statenlid is en vragen kan stellen in de staten. Voorts kan hij een conferentie bijeenroepen van de autoriteiten van Puerto Rico, Sint Thomas en de twee senatoren van Sint Maarten namelijk Wathey en de Amerikaan Brooke, die dan in Washington de zaken bij president Nixon kan voordragen.

„Ik wil daaraan alle medewerking geven en ben bereid hiervoor naar Sint Maarten te komen". Met nadruk stelde de minister dat alles in handen van de Amerikanen zelf ligt, „wij op de Antillen hebben alles gedaan wat mogelijk is".

Antigua

Ten aanzien van de opmerking

(Men leze verder op pag. 3)

Massamoord in Dacca ontdekt

DACCA – Zeker 125 artsen, professoren, schrijvers en onderwijzers – intellectuelen die de nieuwe staat Bangla Desj van de grond hadden kunnen helpen – zijn zaterdag vermoord aangetroffen in een veld buiten de voormalige Oostpakistaanse hoofdstad Dacca. Bij alle slachtoffers waren de handen op de rug gebonden. Ze waren doodgestoken met bajonetten, gewurgd of neergeschoten. Men gelooft dat de slachtoffers ongeveer zes dagen geleden ter dood zijn gebracht. De meesten waren twee dagen voordat het Pakistaanse leger zich onvoorwaardelijk aan de Indiërs overgaf, in hun huizen gearresteerd omdat ze bekend stonden als felle tegenstanders van het bewind van president Jahja Chan. De lijken lagen bijna onherkenbaar verminkt in waterpoelen, rood van het bloed. Duizenden mensen begaven zich zaterdag naar de bewuste plek om de vermoorde mannen en vrouwen te identificeren.

De meeste slachtoffers werden gevonden op circa 400 meter van een moskee, waar zich nog Razakars (pro-Pakistaanse collaborateurs) verschanst houden. Twee van hen, gevangen genomen door leden van de Moekti Bahini (het bevrijdingsleger van Bangla Desj), bekenden enkele van de intellectuelen te hebben vermoord en werden zelf doodgeslagen. Andere Razakers vuurden op mensen die op zoek waren naar de lijken van de verwanten.

Duizenden Pakistaanse militairen bevinden zich nog gewapend in hun kazernes omdat het Indiase leger voor hun veiligheid vreest als ze ontwapend worden. Zaterdagavond is een stevig veiligheidskordon, met inbegrip van vier tanks, rond het hotel Intercontinental gelegd. Dit gebeurde nadat leiders van de Moekti Bahini hadden gezegd dat ze misschien een bestorming van het hotel door hun volgelingen niet zouden kunnen verhinderen. In het hotel (een neutrale zone van het internationale rode kruis) bevinden zich door de Moekti Bahini gehate figuren als de voormalige Oostpakistaanse gouverneur Malik en zijn medewerkers.

Wederopbouw

In Dacca zijn tien hoge functionarissen van de regering van Bangla Desjs aangekomen. Zij zouden er zondag al bestuurswerkzaamheden beginnen. Radio-Dacca heeft al het personeel van vitale diensten opgeroepen, zich binnen 24 uur te melden om een begin te maken met de wederopbouw van het zwaar geteisterde land. Er is voorts een dringend verzoek gericht tot alle winkels en kantoren, het normale werk te hervatten.

Clubbeheerder schiet twee mannen neer

WILLEMSTAD – De beheerder van een club aan de Granbeeuwweg te Santa Rosa heeft in de nacht van zaterdag op zondag zich genoodzaakt gezien, overeenkomstig zijn verklaring, om op twee mannen te schieten, die een dreigende houding aannamen tegenover hem en zijn echtgenote. Een van de mannen is ernstig gewond geraakt en de andere minder ernstig. De clubbeheerder is aangehouden en in verzekerde bewaring gesteld. In aansluiting op dit gebeuren deelde de politie mee, dat de beheerders van clubs de laatste tijd nogal lastig gevallen worden en zich dikwijls niet kunnen verweren.

Om half twee in genoemde nacht kwam bij de politie de melding binnen dat er twee mensen in het hospitaal binnengebracht waren, die beiden een schotwond vertoonden. In het ziekenhuis werden aangetroffen de 36-jarige voorman R.C. en de twintigjarige hulp-monteur E.D. De voorman vertoonde een „inschotwond aan de binnenkant van zijn linker dij onder de lies". De man D. vertoonde een vleeswond aan het rechter schouderblad, kennelijk veroorzaakt door een schamschot. De toestand van C. Liet zich gistermorgen vroeg wel ernstig aanzien, maar hij is niet levensgevaarlijk gewond. Hij zou in de loop van de dag geopereerd worden.

Uit het onderzoek kwam het volgende aan het licht. Rond een uur 's nachts was genoemd duo met twee andere vrienden naar de club gegaan, waar C. op een gegeven ogenblik ruzie kreeg met de beheerder. Daarna zou de beheerder een vuurwapen gehaald hebben en dit op C. gericht hebben gehouden, die op zeer korte afstand van hem stond. Er werden vier schoten gelost, waarbij C. en D. geraakt werden. Tot zover de versie van de gewonde man D.

Rond kwart voor twee gisternacht werd de 38-jarige beheerder E.H. aangehouden. Deze vertelde, dat zijn zwager enige tijd geleden het slachtoffer C. wegens wangedrag de toegang tot de club ontzegd had. Gisternacht kwam C. toch in de club en informeerde naar de betrokken zwager om met hem te vechten. C. voldeed niet aan verschillende vorderingen van de beheerder om het erf te verlaten. Een van de mannen, die bij C. was, trok hierop een dolkmes en bedreigde daarmee de echtgenote van de beheerder. Deze ging daarop zijn woning binnen om een revolver te halen, waarmee hij twee waarschuwingsschoten in de lucht loste. Toen C. en D., aldus de verklaring van de beheerder, desondanks dreigend op hem bleven afkomen, loste hij twee schoten, op de benen van C. en D. De revolver van het kaliber 22 is in beslag genomen evenals een doosje met zes patronen. De beheerder zegt de revolver tijdens zijn vakantie op Puerto Rico gekocht te hebben. Hangende het verdere onderzoek is hij ingesloten.

De politie gaf vanmorgen nog het volgende te verstaan. Hoewel het vorenstaande niet goed te praten is moet hierbij toch worden vermeld, dat de beheerders van clubs en dergelijke de laatste tijd veel moeten verduren van opgeschoten knapen, die moeilijkheden komen zoeken waarbij zij meestal machteloos daartegenover staan. Meestal worden bedreigingen geuit en in sommige gevallen wordt men ook handtastelijk. En dikwijls gebeurt het dat men weigert het gelag te betalen.

Colon wordt unicum

WILLEMSTAD – Het Winkelcentrum Colon wordt spoedig weer herbouwd en zal wat betreft opzet een primeur worden in het Caribisch gebied, zo werd medegedeeld door de heer Kraker, directeur van het moederbedrijf (Kersten) in Suriname tijdens een vergadering vorige week donderdag gehouden in het Holiday Inn Hotel. Aanwezig waren er ook de eigenaren van het voormalig Winkelcentrum Colon en de directeur van het Winkelcentrum en Colon Supermarket (Curacao), de heer Li Fo Sjoe. De heer Kraker was ook vergezeld van een architect.

Tijdens de vergadering kwamen er revolutionaire plannen en tekeningen ter tafel. De huurders werden in de gelegenheid gesteld hun wensen kenbaar te maken in verband met dit nieuw te bouwen winkelcentrum wat betreft ruimteverdeling e.d. De opzet van het nieuwe gebouw is absoluut revolutionair te noemen: de winkelgalerij zal nu op een hoogte van 2,25 meter boven de begane grond komen te liggen met een geweldig uitzicht over de zee. De centrale ingang (een hal) komt in het midden te liggen terwijl men via roltrappen moeiteloos de zaken kan bereiken. Aan beide zijden van het winkelcentrum komen er nooduitgangen. Het pand wordt ook zo gebouwd, dat onder de winkelpanden een ruimte beschikbaar komt voor magazijnen en kantoren. Als alles volgens plan gaat hoopt men Winkelcentrum Colon vóór eind 1972 te heropenen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvileweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 If you want to live then shoot. WEST-END: 19.00 en 21.00 I walk a line. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Sands of Kalakari. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Raid on Rommel. CINE-RIO: 20.00 Girly.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Porta Blancu/Habaai en morgenavond te Juan Domingo/meijeshuis Santa Rosa.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

DIVERSEN

TAMARIJN: 20.15 kerstwijding - prot. vrouwengroep.

EXPOSITIE: 20.00-22.00 eigen werken - Wim de Waal - Chessroom hotel Curaçao Intercontinental. Menorah-tentoonstelling - joods museum.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30-13.30 te Montagne Rey (vóór panaderia); 13.45-15.00 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 vernissage - J. Capricorne - Keukenstraat 20A (boven).

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

FORTKERK: 17.30-18.30: twaalf tot zestien jaar; 18.30-19.30 zestien en ouder.

OPENBARE LEESZAAK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden - maandag tot en met zaterdag.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus vanaf tien jaar; 16.00-17.30 knutselclub zeven tot twaalf jaar; 20.00-22.00 ouderengroep vanaf zestien jaar.

81 — De kommunie-ritus is een gedachtenis aan de eenheid tusser Kristus en zijn leerlingen. Daarom is de naam kommunie beter dan mis: een hechte eenheid.

RIO DE JANEIRO — Vier gewapende mannen hebben bij een overval op een geldauto in de Braziliaanse hoofdstad een bedrag van om en nabij de 20.000 dollar buitgemaakt. De wagen had de ontvangsten van een aantal supermarkten opgehaald. De chauffeur van de auto en de bijrijder, die niet van plan waren de overvallers zonder slag of stoot hun gang te laten gaan, zijn ernstig gewond in een ziekenhuis opgenomen.

Oost en West stop met verschijning

DEN HAAG — Het blad „Oost en West", orgaan van de koninklijke vereniging „Oost en West" zal vo orlopig niet meer verschijnen. De kosten van de uitgave zijn te hoog geworden.

Dit schrijft het bestuur van de vereniging in het decembernummer van het blad, dat aan zijn 64ste jaargang bezig was.

Er gaat met dit blad een uniek stuk opinievormende kracht verloren, zo vervolgt het afscheidswoord, na te hebben gememoreerd, dat het overgrote deel van de lezers speciale banden had met Indonesie, Suriname en de Nederlandse Antillen. De werkzaamheden van de vereniging in de afdelingen zal onverminderd worden voortgezet.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse wisselmarkt werd vandaag een officieuze koers voor de dollar genoemd van Nf. 3,28 tot Nf. 3,29, volgens marktkringen dicht bij de top van de nieuwe bandbreedte.

Ondanks exploitatieverlies winst bij Mijnmaatschappij

AMSTERDAM. — Hoewel ook in 1970 bij de n.v. Mijnmaatschappij Curacao betrekkelijk weinig werd geïnvesteerd, waardoor de afschrijvingen lager waren, heeft de opbrengst van fosfaat en bij-produkten de kosten niet kunnen dekken en zelfs geresulteerd in een exploitatieverlies. Daarin is ongeveer NF. 313.000 als aanvulling van de voorziening voor een afvloeiingsregeling begrepen. Deze voorziening werd hierdoor eind 1970 op ruim NF. 1 miljoen gebracht, zo blijkt uit het jaarverslag. De opbrengsten van overige produkten, verleende diensten, interest en andere baten waren buitengewoon hoog, zodat het exploitatieverlies uiteindelijk nog tot een positief saldo leidde van NF. 403.100 tegenover een saldo van ruim NF. 1,5 miljoen over 1969. Aandeelhouders wordt voorgesteld het positieve saldo over te brengen naar het volgende boekjaar, waardoor het verliessaldo van bijna NF. 1,3 miljoen zal worden teruggebracht tot bijna NF. 0,9 miljoen eidn 1970.

Eerder werd bekendgemaakt, dat in verband met de geleidelijke afbouw van de mijnexploitatie besloten is een deel aan de investeringsreserve te onttrekken en wel NF. 350.000, waardoor aan certificaathouders per bewijs is van 10 certificaten NF. 60 kan worden betaald. Het aantal arbeiders werd in 1970 verminderd. Het gemiddelde in dienst zijnde aantal in 1969 was 475 tegen 390 in 1970, terwijl eind 1970 362 personeelsleden in dienst waren.

In 1970 werd ten opzichte van 1969 een beduidend grotere hoeveelheid gedolven. In 1969 totaal bijna 1,8 miljoen toen in 1970 1,9 miljoen ton, waarvan respectievelijk 268.787 ton fosfaathoudend ter verwerking en 256.997 ton. Verwijderd afval respectievelijk 1,5 miljoen ton en bijna 1,7 miljoen ton. Hoewel de post lonen en sociale lasten lager was dan het vorige jaar door de vermindering van het aantal in dienst zijnde arbeiders stegen de gemiddelde kosten per man in 1970 met ongeveer 11,5 pCt. door verdere loonsverhogingen.

De markt voor de produkten was over het algemeen gunstig, hoewel in dit opzicht een voorbehoud voor het lopende jaar gemaakt wordt, doordat de afnemers naar het zich laat aanzien voorzichtig te werk gaan, terwijl ook een staking van de longshoremen aan de kusten van de V.S. de afname nadelig beïnvloedt.

De afzet van kalksteenslag en kalksteenzand ontwikkelde zich gunstig, terwijl ook de verkoopprijzen bruto gemiddeld circa 11 pCt. verbeterden. De deelneming Ready Mix betonindustrie heeft in 1970 wederom bevredigend gewerkt en boekte een winst van circa NF. 65.000. De Antillean Fire Company zal in 1971 afgestoten worden en ook de Compagnie Miniere de Guyana Française zal dit jaar wegens onbevredigende gang van zaken worden afgestoten. De overige deelneming, Frederik Trading Company heeft het verliessaldo van vorige jaren in 1970 kunnen verminderen door voor het eerst met winst te werken.

Burgerlijke stand

KRALENDIJK. — GEBOREN: 5 nov. Nancy Cecilia—Melaan, Richard Fitzgerald—Haskell; 4 nov. Rosalie Cicilia; 7 nov. Ruliënne Nicolaas; 11 nov. Irving Beaumont—Janga, Helouise Cicilia—Wanga; 15 nov. Sharon Martis—Slijger; 12 nov. Shurly Nieuwkerk; 13 nov. Michel Hart; 15 nov. Rugia Valentijn; 17 nov. Geertruida Martis—Martis; 19 nov. David Britton—Haaland; 21 nov. Milton Craane—Cicilia; 18 nov. Sonaida Alberto; 24 nov. Cherren Abrahams—Alberto; 21 nov. Elga Janga—Martis; 25 nov. Petra Casimiri—Veenboer; 26 nov. Morris Nieuwkerk—Cicilia; 27 nov. Louella Anthony, Facundo Keller; 24 nov. Sheryla Emerenciana; 30 nov. Gregory Martines—Balentien.

OVERLEDEN: 1 nov. Gregory Matrona (5 mnd.); 2 nov. Caston Offerman (83 j.); 12 nov. Bruno Boezem (87 j.), Clemencia George (81 j.); 18 nov. Firmo Winklaar (27 j.); 26 nov. Esteban de Haseth (77 j.); 28 nov. Ermelinda Rimon (84 j.); 29 nov. Willibrorda Coffi (92 j.); 25 sept. Pablo Martijn (27 j.); 17 nov. Leonicio Jozepa (74 j.); 21 okt. Wimbert Goeloe (17 j.); 10 nov. Simeon Manuela (72 j.).

ONDERTROUWD: 3 nov. Luis Rosaria en Fricia Emerenciana; 4 nov. Edwin Frans en Filomena Martis; 8 nov. Erwin Melaan en Mildred Pikerie; 12 nov. Haitel Mercera en Gerda Janga 23; 15 nov. Marcel Haseth en Emiteria Anthony; 16 nov. Francisco Nicolaas en Maria Melaan; 19 nov. Fued Ayubi en Ramona Martijn; 25 nov. Gerrit Vis en Ilse de Jongh; 30 nov. Herold Amelia en Cristina Winklaar.

GETROUWD: 5 nov. Teodore Craane met Belinda Frans; 12 nov. Norman Wilson met Marllyn Coffi; 26 nov. Marcolino Alberto met Magda Agostien, Ezequias Bart met Mercelina Thodé, Guan Statie met Annie Bulo.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 4 dec. Harold Ruiz—Hurtado; 6 dec. Raynold Koeks; 5 dec. Jurich Fidanque; 7 dec. Adelaida Felida; 5 dec. Marline Domacasse; 7 dec. Eligio Benita, Edson Bregita; 4 dec. Sharisma Werleman; 6 dec. Gladys Michaela, August Maduro—Leonora; 5 dec. Urvin Scott, Mabeline Martina, Udhemar Avastia—Martha, Gracita Kooks; 7 dec. Yves de Freitas—Girigorie; 10 dec. Wim van der Salm—Groet; 8 dec. Cedrick Sille—Martina; 9 dec. Marelin Winklaar—Nicolaas; 10 dec. Bart Backx—Derks; 9 dec. Jovan Mous—Siemonsma; 8 dec. Caroline Thode; 10 dec. Flaviana Thielman—Keller, Sieghmon Volk—Zimmerman, Alvin Hous-Lodewica; 12 dec. Lisa Tromp—Lacle; 10 dec. Andre Simmons; 6 dec. Ferdinand Victoria; 12 dec. Michelangela Martina-Paula; 7 dec. Tyron Leocaria—Langguth; 2 dec. Othlien Cloteda, Jacqueline Weeks—Engel; 10 dec. Elio Nahr—Tjon-A-Jose; 11 dec. Denise Galarraga—Vlieg; 7 dec. Myrea Carmelita—Samboe; 11 dec. Maryela Hooi—Cijntje; 8 dec. Jose da Conceicao Gancalves de Freitas—Figueira da Silva.

OVERLEDEN: 7 dec. Petronilia Morales—Jankok (71 jr.); 8 dec. Jose Margarita (44 jr.), Morris Arvelo (44 jr.); 9 dec. Johannes Nobels (48 jr.).

ING EZONDE N

Kerstbonus

Vorige week heb ik gelezen dat de eilandsoverheid ook een kerstbonus wil uitkeren aan personen die onderstand krijgen. Ik ben blij voor deze mensen maar hoop dat er ook gedacht wordt aan de AOV-trekkers die ook gestemd hebben bij de laatste verkiezingen. Men moet eraan denken dat 5 x 19 meer is dan f. 67 per maand. Wij zullen pas gelukkig zijn als iedereen een bonus krijgt. Een koe geeft geen melk als hij niet eet en wij willen ook wat melk van de koe. Ik hoop dat het BC alsnog aan ons denkt.

Een AOV-trekker
(naam en adres bekend)

Beurs van Amsterdam

	20/12
7 pct ned. 66	95.10
AKZO	59.40
Heinekens bel en beh	235.00
Heinekens bier	242.30
Hoogovens	58.70
Philips	33.60
Unilever	115.90
Kon. Olie	114.10
KLM	120.50
KNSM	106.30
V. Ommeren	280.00
Scheepvaart Unie	66.00
Alg. Bank Ned.	281.50
Nat. Nederlanden	62.70
Ngombezi	33.50
Alb. Heijn	156.10
AMRO Bank	59.00
Bergoss	170.00
V. Berkel	190.00
Bols	127.00
Bredero Ver. Bedr.	292.00
Buehrmann Tetterode	49.50
Bijenkorf Beheer	85.70
Calve	739.00
Cur. Handelmij	181.90
Else[illegible]	400.00
Fok[illegible]	26.10
V. C[illegible]	——
Gist-Brocades	46.80
V.d. Grinten	150.00
Hagemeijer	112.20
Internatio-Muller	50.30
Kon. Ned. Papier	118.00
Naarden	61.00

	20/12
OGEM	[illegible]
Pakhoed	75.00
Rijnschelde	89.70
E.M.S.	175.10
Scholten-Honig	14.00
V.M.F.	51.50
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	74.50
Werelhaven	111.00
Wessanen	79.70
Ant. Brouwerij	70.00
Ant. Verf	——
Aruba Electra	120.0
Sur. Brouwerij	——
Converto	——
Goldmines	754
IKA Bel. Mij.	——
Nefo	145.00
Robeco	59.00
Rolinco	222.00
Utilico	163.00
Alcan alum.	122.00
Ned. Ant. 7 3/4 '71	——
Ned. Ant. 6 1/2 '67	97.5
Ned. Ant. 5 '60	87.6
Ned. Ant. 4 1/2 '59	82.0
Ned. Ant. 4 1/2 '62	91.6
Unitas	82.2
ANP/INDICES	83.00
Inter Concerns	
Industrie	84.9
Scheepvaart	102.6
Banken	90.7
Handel	96.0
Algemeen	96.9
	93.9

HEER BOMMEL EN KON GRUWE[L]



7297. — Professor Prlwytzkofski wreef zijn oren en opende zijn ogen om een onderzoek naar de gevolgen van de ontploffing in te stellen. Een korte blik was echter voldoende om zijn opgewektheid geheel te doen verdwijnen. „Der zaak is verschutterd! " riep hij met overslaande stem. „Daar zijn me de holen en speloenken gans ingestort geworden en het is nog slimmer dan voorheer. Hoe kunnen wij hierlangs geraken? De amorfen zijn thans afgesloten of wellicht wel door herondergestort gesteente vergraven. ach, dit is alles zo onwetenschappelijk daargesteld; hoe kan ik mijne onderzoeking voortvoeren? " Dat vroeg heer Ollie zich ook af. De explosie had hem verrast terwijl hij bezig was de nauwe gang een beetje uit te hakken, om zodoende in de grote grot te kunnen komen. De luchtdruk was hij echter met grote kracht naar voren geschoten, zodat hij nu tot de heuppartij uit de opening stak [...] een kurk uit een fles. „W-wat was dat? " stamelde de getroffen heer. „Er is [...] er is iets gebeurd. dat voel ik! En nu hang ik hier, en ik kan niet voor [...] achteruit, en er is niemand, die me helpen kan...." Het schreien stond [...] ongelukkige nader dan het lachen, en vol wanhoop staarde hij de speloen[...] rond. Die was echter geheel verlaten en behalve enkele vormloze eieren was [...] geen teken van leven. „Konstantijntje! " riep hij met schrille stem. „Waar ben je? Waar ben je gebleven? Zeg dan toch wat! " „Hier," zei een doffe stem en op hetzelfde moment voelde heer Bommel dat hij krachtig in de [...] gevat werd.

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



35-17. „Ik ben van het gerechtshof," zegt Tsjiao. „Laat me jullie papieren zien." De man met het lapje voor zijn oog masseert zijn gekneusde arm en zegt: „Neemt u ons niet kwalijk, we dachten dat u bij die twee boeven hoorde. Mijn kameraad en ik zijn voetsoldaten van de vierde compagnie van het Noordelijke Leger, met verlof in de stad om u te dienen." Tsjiao Tai controleert hun papieren en ziet dat alles in orde is. Hun verlof geldt nog voor twee dagen. Hij geeft de papieren terug en zegt: „Vertel wat er precies gebeurd is." „Deze twee vrouwen hielden ons op straat aan," herneemt de soldaat. „Ze nodigden ons uit met ze mee te gaan en ons een beetje te amuseren. Maar voor het zover was, kwamen de twee schooiers binnen en eisten al ons geld op. Ze beweerden dat ze wettelijk met die meiden getrouwd waren en dat ze de militaire politie zouden roepen als we niet meewerkten. Wat moesten we daarop zeggen? Als de militaire politie je eenmaal te pakken heeft, ga je voor de bijl - schuldig of onschuldig. Ze ranselen je daar alleen maar af om zelf warm te blijven! Het enige dat we konden doen was die twee schoeljes een lesje te geven en dan maken dat we wegkwamen. Dat is de zuivere waarheid."

"CLOSE-UP" AFFAIRE



Luister en kijk

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassieke concert; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws; 22.05 Eine kleine nachtmusic; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Joe 90; 17.25 this is the life; 17.55 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 department S; 20.15 Engelbert Humperdinck-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 the Odd couple; 22.00 teleteatro; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg teleteatro.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musical aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 Sports (Janchi Tromp); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.: 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Alvin-show; 17.30 morning star; 18.00 Lago-progr.; 18.30 Polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Partridge family; 19.30 races; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 club familiar (live); 22.30 ultimas noticias; 22.35 Espionage.

***

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr. overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.25 r.k. rubriek; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok waarin o.a. beschouwingen, correspondentie, reportages, ned. nieuwsjournaal; Con cos ta door Yvette Ecury; 20.30 spaans progr.; 21.30 einde uitzending.

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ben trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 ofadion di merdia, pader Jansen i minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda Nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap. 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country westem & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

Schoolhoofd C. Baily door bc ontslagen

PHILIPSBURG. — Uit welingelichte bron verneemt Amigoe, dat de heer C. E. Baily door het bestuurscollege van Sint Maarten werd meegedeeld, dat hij geen hoofd meer is van de Lionel Conner school in Cole Bay. Het is niet bekend welke reden tot dit ontslag hebben geleid, terwijl ook nog niet bekend is wie hem in deze funktie zal opvolgen.

Havenwerkers aan westkust VS willen staking hervatten

SAN FRANCISCO — De havenarbeiders aan de Amerikaanse westkust hebben vrijdag met overweldigende meerderheid besloten hun staking voort te zetten als met kerstmis de door president Nixon gelaste afkoelingsperiode afloopt. Van de 12.000 havenarbeiders in 24 havensteden stemden er 10.702 voor staking en slechts 746 voor aanvaarding van een nieuw aanbod van de rederijen. De inhoud van het nieuwe werkgeversaanbod is niet bekend gemaakt.

De staking aan de westkust, waardoor de scheepvaart aan deze kust vrijwel stil kwam te liggen en de economie van Hawai werd verlamd, begon op 1 juli. De federale regering slaagde erin via een gerechtelijk bevel het werk voor 80 dagen te laten hervatten, toen de staking 100 dagen had geduurd. Dezelfde afkoelingperiode is opgelegd aan de havenarbeiders aan de oostkust, voor wie deze periode in februari afloopt. Het arbeidsconflict betreft lonen en arbeidszekerheid.

SAMBUMBU

„Oudtijds gebruikte men de [...] weken van de vastentijd vooral om geesten op te roepen, met hen te praten, hun gunsten te vragen of hen met een boze opdracht uit te sturen. In de vasten zijn alle geesten los. Je ziet dan twee maispluimen kruiselings opgehangen boven de huisdeur of boven de deur van een winkel een zakje met zjozjoli-zaadjes en zout. Allemaal tegen de boze geesten.

Het kan gebeuren dat je 's nachts in je slaap groot lawaai hoort. Dat moet je begrijpen. Er zijn dan boze geesten bezig boven je huis. Je moet dan wat zjozjoli-zaadjes op het dak strooien, opdat die geesten erop gaan zuigen. Dan trekken ze weg". P.R.

...pe van centralisering schoolbestuur

CFW wil schoonmaaksters kath. scholen organiseren

...LLEMSTAD — De vakbond ... heeft de schoonmaaksters op de ...en van het Centraal katholiek ...olbestuur opgeroepen zich te ...iseren bij deze bond. Dit naar ...iding van het feit, dat het de ...ter ore is gekomen, dat twee ...onmaaksters van het Sint Lau...school te Buena Vista hun ...aanzienlijk teruggebracht gaan ...en wel van 125 gulden per ...d tot rond 85 gulden, waarbij ...ens het aantal arbeidsuren ook ...rompen wordt. CFW-voorzitter ...ld Ong-A-Kwie zag tijdens het ...elijkse radio-praatje onhygieni...e toestanden ontstaan op deze ...ool en eventueel ook op andere ...len.

Wat de centralisering bij het ...holieke onderwijs betreft, merkte ... CFW-voorzitter op, dat dit een ...tige zaak is. Ook de vakbonden ...traliseren meer en meer. Daarte... kon men dus geen bezwaar ...en, maar zich slechts verheugen, ...dat dit meer planning betekent, ...r besparing van energie, het ...ciënter inzetten van de know how. Waar de CFW wel bezwaren ...en heeft is de verandering op de ...oemde school, wat het werk van ... schoonmaaksters betreft. Die ...kten zes dagen per week dagelijks ...urende zes uur en verdienden ...mee ruim 125 gulden per maand.

...surditeit

...Als gevolg van de centralisering van ... schoolbestuur zal hun salaris, zo ...ben de betrokkenen gehoord, ...ang gaan. Dit terwijl overal elders ...lonen stijgen. Met veertig gulden ...r maand zal het achteruitgaan. Een ...zaglijke absurditeit, aldus de heer ...g-A-Kwie. En immoreel ook. Het ...eer van het centraal schoolbe..., dat het er om gaat, dat het ...al werkuren minder wordt, ...nde de CFW-voorzitter niet ...houdend. Zij zouden voortaan ... tot drie uur per dag gaan ...en. Niemand op de wereld ...wil minder gaan werken om ...r te verdienen, aldus de CFW. ...en wil meer geld verdienen. ...een heeft zijn behoeften.

... er nu minder gewerkt moet ...en, zo vervolgde de CFW-voor..., dan betekent dit, dat de school niet goed bijgehouden kan worden. Het werk in de klassen kan zo niet meer behoorlijk worden gedaan. Met zes uur per dag en dat op zes dagen is het al een heel karwei, omdat de banken stuk voor stuk van plaats gehaald moeten worden enz. Het resultaat zal uiteindelijk zijn, dat de hygiene ook achteruit zal gaan. Dan zullen de kinderen van Buena Vista naar een vuile school gaan, hetgeen niet voordelig zal zijn voor de gezondheid van deze kinderen.

Gerucht

Verder doet het gerucht de ronde, aldus de heer Ong-A-Kwie, dat als deze werksters zich gaan organiseren, zij van het werk verwijderd zullen worden. En dan zullen de kinderen zelf dat werk moeten gaan doen, zoals de toiletten, schoonmaken. Een grote barbaarsheid, voorzeker. Geen enkele moeder zal toestaan dat haar kinderen toiletten schoon moet gaan maken of de klaslokalen. De verklaring van de CFW eindigde met de oproep aan de schoonmaaksters die onder het centraal schoolbestuur werken zich te organiseren.

Ongelijke vergoeding

Bij het katholiek Centraal schoolbestuur vernam de Amigoe dat men bij het schoolbestuur geen enkel dreigement heeft geuit tegenover de schoonmaaksters, wat aansluiting bij een vakbond betreft. De moeilijkheid waarvoor dit schoolbestuur zich echter geplaatst ziet is de ongelijke vergoeding voor het onderhoud van de school ten opzichte van het Openbaar onderwijs. Deze kwestie is verleden week ook bij de begrotingsbehandeling in de Curacaose eilandsraad weer eens aan de orde geweest.

Per klaslokaal krijgt men bij het bijzonder onderwijs vierhonderd gulden per jaar voor onderhoud enz., uit welk bedrag men ook de schoonmaaksters moet betalen. Bij het Openbaar onderwijs wordt eenzelfde bedrag voor hetzelfde doel gegeven, maar daaruit behoeven niet de schoonmaaksters betaald te worden. Het resultaat is dan ook, dat sinds december 1969, toen de salarissen van de arbeiders en werklieden bij de overheid plotseling omhoog sprongen, er een verschil in salariering is ontstaan ten aanzien van de schoonmaaksters bij het Openbaar en het Bijzonder onderwijs. Herhaaldelijk is deze zaak door het Centraal schoolbestuur aan de orde gesteld; tot heden tevergeefs.

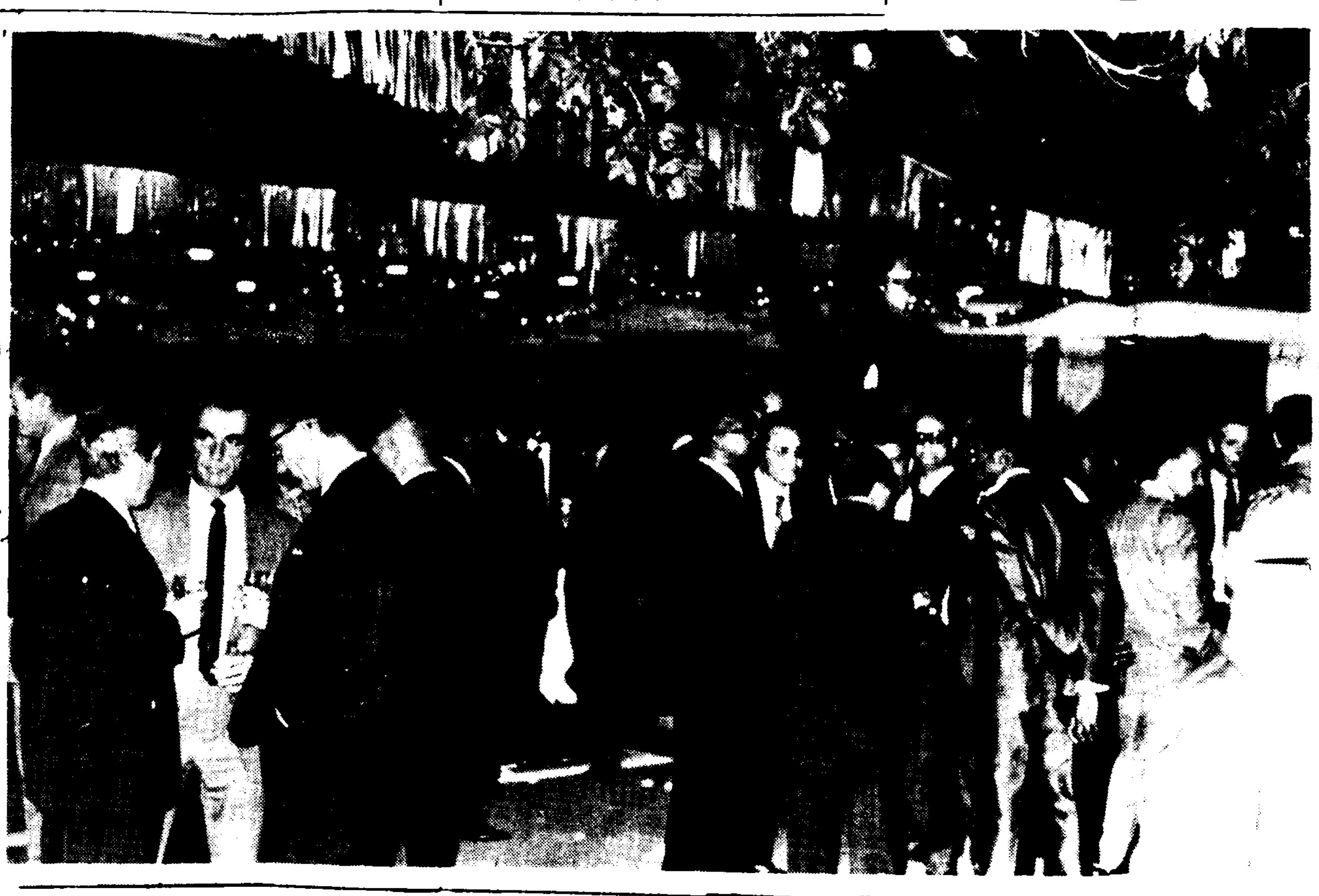
Uiteindelijk heeft men nu ter beloning van de schoonmaaksters een systeem ontworpen, waarbij de betrokkene f. 1,30 per uur betaald wordt. Het aantal arbeidsuren echter zal wellicht minder zijn, dan eerst het geval was. Er is echter niet meer geld. Dit systeem valt voor sommige schoonmaaksters nadelig uit, voor andere echter voordelig. Voor het schoolbestuur zit er echter niets anders op. De overheid laat immers zo lang op zich wachten.

Uit andere bronnen vernam de Amigoe dat enige schoolhoofden hun schoonmaaksters aangeraden zouden hebben zich met een vakbond in verbinding te stellen. Dit staat dan volkomen in tegenstelling met de geruchten, welke men bij de CFW heeft vernomen en welke absoluut niet afkomstig zijn van de kant van het schoolbestuur.

Lariekoek

WILLEMSTAD — Ged. P. van der Hoeven heeft afgelopen vrijdagavond tijdens de begrotingsbehandeling gesproken over de internaatskwestie. Over deze materie had de katholieke geestelijkheid op Curaçao in de vorm van een telegram aan het bestuurscollege al zijn bezorgdheid uitgesproken, welk telegram echter door het bc niet in de openbaarheid werd gebracht. In dat telegram werd melding gemaakt van de Staatsregeling, waarin gezegd wordt dat het toezicht op het armenwezen en de nodige voorzieningen daaromtrent bij landsverordening geregeld moeten worden. Het tweede lid van dit artikel(142) luidt: „Daarbij wordt in acht genomen het beginsel, dat de bijzondere en kerkelijke liefdadigheid vrijgelaten en zoveel mogelijk bevorderd wordt".

Overigens kwam ged. Van der Hoeven toch tot opmerkelijke constateringen ten aanzien van het internaatswezen op Curaçao. Zo maakte hij de indruk, dat er her en der internaatsgroepjes op Curaçao voorkomen van bv zeven kinderen met drie leidsters of acht kinderen met eenzelfde staf. Voor zover de Amigoe echter bekend, is er nergens op Curaçao een dergelijk klien internaatje of een dependence daarvan te ontdekken. Van bevoegde zijde werd de Amigoe verzekerd: „Het is gewoon lariekoek van de gedeputeerde". De besturen van de verschillende internaten bezinnen zich op het ogenblik echter op de beantwoording door de gedeputeerde, en men was daarom niet bereikbaar voor commentaar. Wel merkte iemand anders op: „Als de begroting op dezelfde manier sluitend is gemaakt als de gedeputeerde met de gegevens van de internaten goochelt, dan heb ik er een zwaar hoofd in".



EMMASTAD — Ter gelegenheid van de komende feestdagen werd vrijdagavond in paviljoen Rust & Burgh traditiegetrouw door de directie van de Shell-maatschappijen op Curacao een receptie aangeboden aan functionarissen uit de eilandelijke gemeenschap, die door de aard van hun werkzaamheden geregeld contact onderhouden met het personeel. Op het feest, dat werd opgeluisterd door een lokale aguinaldo-groep, werden de gasten toegesproken door ir. W.H. Brouwer, General Manager van Shell Curacao n.v., die o.m. zijn dank uitsprak voor de gedurende het jaar ondervonden medewerking.

Chance: „ik bedrijf

betreffende de LIAT, stelde minister Chance dat hij inderdaad op Sint Maarten met de LIAT-manager heeft gesproken waarbij ook Clem Labega zat. Ik heb duidelijk gesteld dat het niet juistis dat de WINAIR niet naar Antigua mag vliegen omdat volgens de autoriteiten de ALM genoemd wordt in de overeenkomst, maar wij hebben met toestemming van ALM de WINAIR hiervoor aangewezen.

De LIAT vliegt vijfmaal per dag en wij mogen niet vliegen terwijl toch al een jaar geleden deze zaak door mij in Antigua is besproken. Waarom mag de een wel van een overeenkomst profiteren en de ander niet. Daar moet een regeling voor komen. Ten aanzien van de „icecreamplane" overlegde minister Chance een telegram waarin op 29 november toestemming werd verleend aan de Airlantic Transport om tienduizend pond icecream naar Sint Maarten te brengen.

Kort daarna, nadat deze vergunning niet gebruikt was, stuurde Valley Airservice een telegram dat Airlantic niet kon en dat men de vlucht viermaal per week uit Sint Thomas wilde overnemen om melk en icecream te brengen. „Dat hebben we geweigerd omdat wij niets hoorden van Airlantic zelf", aldus de minister.

„Het wordt hoog tijd dat de heer Wathey op Sint maarten niet alleen opkomt voor Amerikaanse maatschappijen, maar ook voor Antilliaanse, zoals die van zijn broer Chester de WINAIR en ALM, waarin de regering veel geld investeerde". Ten overvloede overlegde de minister twee passagebiljetten van de Valley Airservice naar Antigua, waar op een chartervlucht tien dollar voor passage en een dollar tax is geregeld.

„Op alle charters mogen geen passagebiljetten worden uitgegeven, terwijl il wel eens wil weten waar die één dollar belasting naar toe gaat, temeer daar gezaghebber Van Delden heeft laten weten dat het moeilijk is die belasting te incasseren?", aldus minister Chance.

Geen toestemming

De minister was reeds op de hoogte van de weigering van de CAB om extra vluchten aan de WINAIR toe te staan voor de opening van het Sint Maarten Concorde hotel. Hiervoor wer' een verzoek ingediend door de ad:ocaat van WINAIR in Washington Robert M. Beckman. Deze aanvraag werd geweigerd waarbij de CAB zich beroept op de bestaande regels van haar departement welke van kracht werden in juli 1970, dus reeds lang voordat de moeilijkheden op Sint Maarten speelden. „Men kan dus moeilijk van „represailles van Amerika" spreken," aldus de minister. Men houdt zich aan reeds twee jaar bestaande overeenkomst en regels.

„En dan verwijt men ons, die op dit gebied bijzonder soepel zijn dat wij Sint Maarten willen benadelen. Nogmaals het is een grote onzin, Sint Maarten krijgt dezelfde behandeling als de andere eilanden, maar nogmaals we zijn erg soepel en dit weten de mensen die op Sint Maarten werkelijk op de hoogte zijn van het luchtverkeer, eveneens".

JULIANA LUCHTHAVEN. — De LIAT heeft in haar dagelijkse vluchten twee vluchten met BOAC-11 jets opgenomen. In Antigua bevestigde de directeur van de LIAT mr. B. W. Davis, dat de LIAT thans definitief verkocht is aan de Court Lines of Engeland. Overeengekomen werd dat de diensten zoals deze bestonden voor de overname zullen worden voortgezet.

Curacaoenaar in A'dam veroordeeld

AMSTERDAM. — De 44-jarige op Curacao geboren schilder Sefarino C. uit Amsterdam is vanochtend door de rechtbank in de hoofdst...d wegens zware mishandeling van zijn vriendin conform de eis veroordeeld tot plaatsing in een krankzinnigengesticht en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. C. werd door de rechtbank ontslagen van alle rechtsvervolging. In juni van dit jaar had de man een 40-jarige zweminstructrice, met wie hij samenleefde, met een glazen asbak zo ernstig mishandeld dat zij aan beide ogen blind raakte. De vrouw ging pas enkele dagen later over tot aangifte toen C. op ziekenbezoek bij haar in het ziekenhuis haar opnieuw trachtte te slaan. C. heeft voor zijn migratie naar Nederland ook op Curacao meer dan eens voor enstige geweldsdelicten moeten terecht staan.

Broodhuis

WILLEMSTAD — Het tweede broodhuis van PAN PA MI RUMAN is in gevaar. De laatste tijd is er namelijk vermindering in de giftenstroom te constateren voor genoemde actie, waarschijnlijk om dat men geld geeft aan andere acties zoals Kas pa nos tur. Toch zou het voor een groep mensen, die gebruikt maakt van het tweede broodhuis, een hele teleurstelling zijn als zij dit vanaf 1 januari gesloten vinden. Omdat vele kleintjes één grote maken en daarmee het tweede broodhuis van PAM PA MI RUMAN gehandhaafd kan blijven, hier het gironummer: 150606 of postbus 220. Een goed Kerstidee, nietwaar?

PHILIPSBURG. — Afgelopen maand november zag Sint Maarten meer cruiseschepen dan in een geheel jaar. Op een dag waren drie schepen binnen, hetgeen de nodige drukte en zaken veroorzaakten. Sinds augustus kwamen reeds 58 toeristenschepen, terwijl voor dit seizoen nog 137 schepen verwacht worden.

WILLEMSTAD. — Het personeel van Henderson nam zaterdag zijn nieuwe clublokaal officieel in gebruik en liet dit evenement tevens samenvallen met de kerstviering. De club is gevestigd in het vroegere protestants militair tehuis te Rio Canario. Het feest, dat een bijzonder geanimeerd verloop had, werd bijgewoond door directieleden met als eregast de heer McMillen (tweede van rechts op foto boven), een zoon van de oorspronkelijke eigenaar van de firma Henderson.





TE KOOP AANGEBODEN

UNIEK LANDHUIS

te Bubali gelegen op 2770 m2 eigendomsgrond

prijs NAFls. 50.000,–

Voor inlichtingen telefoon 1729

ANDECO N.V.

NOTICE

TROMP'S AGENCIES (ARUBA)

hereby announces its appointment as

SOLE AGENT/DISTRIBUTOR for CELEBRITY FOOD FACTORIES of Denmark

Products: CANNED MEAT, PORK CHOPS, SPARE RIBS, SALAMI, HAM

TROMP'S AGENCIES (ARUBA)

Tanki Flip 38 Tel.: 1189

NOTICE

CELEBRITY FOOD FACTORIES of Denmark hereby announces the appointment of

TROMP'S AGENCIES (ARUBA)

as SOLE AGENT/DISTRIBUTOR for their products:

CANNED MEAT, PORK CHOPS, SPARE RIBS, SALAMI, HAM

TROMP'S AGENCIES (ARUBA)

Tanki Flip 38 Tel.: 1189

Hiermede wordt ter kennis van het publiek gebracht dat de handelsbanken op Aruba hun kassen op

24 december en 31 december 1971 om 11.00 uur des morgens zullen sluiten.

Op 27 december 1971 en op 3 januari zullen de handelsbanken de

GEHELE DAG GESLOTEN ZIJN

ARUBAANSE BANKIERSVERENIGING

WIN FLS. 1.000.00 CASH PRIZES IN THE BIG

Holiday

PROMOTION SALE

at your

ASSOCIATED GROCERS

1. LING & SONS SUPERMARKET — 29 West Str., Oranjestad
2. CHA SAN SUPERMARKET — 27 Havenstr., Oranjestad
3. CASA CHIENG — 7 Oranjestr., Oranjestad
4. LING & SONS SUPERMARKET — 21 Coragweg, San Nicolas
5. [illegible] SUPERMARKET — 25 Bernhardstr., San Nicolas
6. SPRINGFIELD SELF-SERVICE STORE 190 Bernhardstr., San Nicolas
7. FORMOSA SELF SERVICE STORE — 490 Savaneta

WHEN YOU BUY AT THESE SEVEN CONVENIENT AG STORES/SUPERMARKETS YOU GET ONE (1) COUPON FOR EVERY TEN GUILDERS PURCHASE, TO PARTICIPATE IN THE BIG

DRAWING – DECEMBER 31, 1971, VIA TELE–ARUBA

CASH PRIZES

1st– fls. 500.00 — 3rd – fls. 100.00
2nd – fls. 250.00 — 15 of fls. 10.00 ea.

The more you buy the more coupons you'll get and the more chances you'll have to win these cash prizes !!!!

SHOP DAILY AND WIN BIG CASH PRIZES AT

ASSOCIATED GROCERS STORES

TAKE THE FAMILY OUT FOR CHRISTMAS DINNER

Choose from our varied of American and Chinese food at moderate prices, you'll enjoy our courteous and speedy, efficient service.

WE PREPARE FOOD FOR ANY SIZE PARTY



Christmas Dining FOR THE FAMILY

"BANQUET IN A BOX"

IN RESPONSE TO YOUR REQUESTS SOMETHING NEW HAS BEEN ADDED

WE ARE PUTTING UP ORDERS---- NEATLY BOXED TO-GO-OUT

Here are the tempting dishes special for Holiday season, you can serve your Family and friends, – Easily and Conveniently.– For less the cost of preparing your own meal. No menu planning worries, no dishes to wash, no hot kitchen ordinarily.

PHONE YOUR ORDER IN ADVANCE IT WILL BE READY ON ARRIVAL

Country Fry Chicken French fried & Roll Fls 3.00

Roast Tom Turk[ey] ½ or whole on[ly] f 2.50 per [lb]

Stuff Chick[en] Fls 2.50 per

FOODS BEYOND COMPARE

CHARCOAL STEAK....fls 4.50	FRENCH FRIED SHRIMPS..........fls 4.00
TENDERLOIN STEAK...fls 4.50	FRIED FISH (Caribbean rednapper)..fls 3.00
NEW YORK STEAK......fls 3.50	PORK CUTLET or CHOPS..........fls 3.00

A COMPLETE MENU CARRY – OUT SERVICE

IF WHAT YOU WANT IS NOT LISTED, ASK FOR IT

HONG KONG Restaurant & Carry out Serv[ice]

Open every day from 11 A.M. TO 11 P.M. — We sincerely appreciate your comments and suggestions about our CARRY–OUT

Where to go...where to dine... and where to entertain yours[elf]

[illegible]

MONDAY

Dec. 20-21 at 8.30

BLOODY MAMA

[illegible]

Dec. 25 at 8.30 ... SCROOGE (X'mas Musical) ... Albert Finney, Alec Guinness

---

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

WHATEVER THE SIZE OF YOUR PARTY, IT'S THE BIG [illegible]

[illegible]

IF YOU plan for Christmas [illegible] let us help you to prepare your [illegible]

DE VEER THEATRE

December 20-21 [illegible] at 8.30 p.m.

MAD DOGS & ENGLISHMEN

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch? ? Dan naar

ASTORIA

San Nicolas - Tel. 5132

Chow Steak Kow
Subgum Wonton
Special Chow Mein
Young Chow Fried Rice
Fillet Astoria Special
American Steak
Chicken A La King

ASTORIA

Iedereen graag terug

---

in Aruba Nederlands Antilles

Divi Divi BEACH HOTEL

Wine, dine, dance and relax all under the

DIVI-DIVI TREE

Enjoy yourself on the beach, the swimming pool and the Pelican Beach Bar & Patio.

TONIGHT:

THE DHEDALAVY COMBO

will be playing to keep the party going until 1.00 a.m.

Holiday Inn aruba

20% DISCOUNT

from August 22 - December 22, 1971 is offered to all residents of Aruba on dinners* served in our PALM-BEACH ROOM

International shows at 9 P.M.

Saturday at 8 and 10 P.M.

NO COVERCHARGE NO MINIMUM

JOIN US IN THE PALM BEACH ROOM

* Food portion

V

In our restaurant y[ou] international cuisi[ne] specialities.

Uw lunch [illegible] schotels, f. 3.–

HOTEL VIC[TORIA] ARU[BA]

Nassaustraat 129

[illegible]

DISCORAMA di VOZ DI ARUBA... DISCORAMA...

DISCORAMA VOZ DI ARUBA... VOZ DI ARUBA...

VOZ DI ARUBA.

Beefeater Gin London Distilled

KERSTPRIJZEN

[illegible] ZENITH TELEVISIE TOESTEL

[illegible]

N. HABIBE'S JR'S SUPERMARKET

Trekking: 31 dec. 1971 – [illegible]

CASA BRION

TA ANUNCIA SU OFERTA PA FIN DI ANJA. SET DI COMEDOR DI 4 STOEL PA SOLAMENTE FLS. 115,-. SUNBED DI HIERO CU COLCHONETA PA FLS. 60,-. TAPIJT FOR DI FLS. 75,- PA BIBA. NOS TIN STOEL, BOM DI CABANA FLS. 15,-. MATRAS DI UN OF DOS PERSONA SEA DI CATOENA OF DI SPRING. HACI NOS UN BISHITA Y CONVENCE BO MES.

For CHINESE and [illegible] INTERNAT[IONAL] DISHES

ORIENT

bar-restaurant airconditioned Wilhelminastraat

ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

De nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresquería van Sepp, La Fama en La Popular, Winkels op de Beatrixluchthaven; Edwins te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Mad dogs and Englishmen (AL). Rialto: 20.00 That's the way it is, Elvis (AL). BALASHI Drive-In: 20.30 Bloody mama (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The ... 's wife (14 jr).
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francisca; NOORD EN ORANJESTAD: zr ...; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRASIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr ...tua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
APOTHEKA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
ZIEKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.
DIVERSEN
OPTREDEN: 20.30 Stanley Cras - ...rama poëtiko - Cultureel Centrum.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi ...; 10.30-13.30 te Brazil.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen van zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór luchtpostsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen (...) - clubgebouw.

Racen

WAT VELEN REEDS lang verwachtten, is afgelopen nacht gebeurd: bij het illegaal racen op de boulevard, een ernstig ongeluk gebeurde. Het resultaat is een levensgevaarlijk gewonde en grote materiële schade. Van geluk mag worden gesproken dat er niet meer gewonden zijn gevallen, aangezien de wagen in de berm terecht kwam, waar gewoonlijk geheel onbeschermd publiek staat te kijken.

Herhaalde malen zijn deze illegale races op de boulevard in het middelpunt der belangstelling geweest. Herhaalde malen ook is door de overheid en de pers op de grote gevaren van deze illegale wedstrijden gewezen. Herhaalde malen hebben bewoners van Malmok hun nood geklaagd over de gevaarlijke wedstrijden en het feit dat men 's nachts niet kan slapen. Herhaalde malen werd aangekondigd dat er plannen zouden bestaan om zoals op Curaçao op legale wijze wedstrijden te organiseren.

Helaas heeft thans een ernstig ongeluk de harde werkelijkheid bewezen. Bewezen hoe gevaarlijk het racen op de boulevard is. Wij hopen dat zij die steeds wedstrijden organiseren, ondanks herhaalde verzoeken en waarschuwingen om het niet te doen, thans ook bereid zijn de volle verantwoordelijkheid te dragen van de gevolgen van de wedstrijd van afgelopen nacht.

Kerstviering van SABA

WILLEMSTAD — De stichting Algemene belangen Antillianen (SABA) in Rotterdam organiseert op ... december 's avonds een Noche Buena in Latijnse stijl. De Eucharistieviering zal voorafgegaan worden door aguinaldosmuziek en gevolgd door gelegenheid tot dansen. De deuren van het SABA-centrum aan de Ketenstraat gaan vanaf acht uur 's avonds open, maar worden om half elf gesloten. Voor de mis treedt de aguinaldogroep Los Merengueros op, waarna pater Andre Kunze om half twaalf uur voorgaat in de Eucharistieviering. Daarna biedt SABA een kerst-toast aan, waarna men tot 's morgens vroeg kan dansen op de muziek van Sonora los arcos.

Op Oudejaarsavond organiseert SABA ook het een en ander onder de titel Come together. Het Antillian ... orchestra zal dan voor de muziek zorgen. Aldus een bericht in de Antilliaanse nieuwsbrief.

MEP komt met tien moties in eilandsraadvergadering

ORANJESTAD – Toen de eilandsraad zaterdagmiddag om twaalf uur uiteen ging had men geen hoop meer dat men zaterdag nog klaar zou komen. Men was toen bezig met de tiende motie, ingediend door de MEP. Vanaf vrijdagavond acht uur was men onafgebroken bijeen geweest tot zaterdagmiddag twaalf uur toen men zeer vermoeid uiteen ging om maandagochtend negen uur weer present te zijn. Om kwart over zes zaterdagochtend kwam de MEP met haar eerste motie die na een kleine amendement van gedeputeerde Coby Alders zonder hoofdelijke stemming werd aangenomen. Deze motie nodigde het BC uit bij het openbaar onderwijs niet over te gaan tot vervanging van de gehuwde vrouwelijke leerkrachten, die in het bezit zijn van de vereiste papieren en al haar pogingen aan te wenden om leerkrachten te blijven aantrekken ter bestrijding van het tekort bij het onderwijs. Op de derde plaats zouden de bijzondere schoolbesturen ervan op de hoogte gesteld worden dat dit voor het komende schooljaar het beleid van het Arubaans bestuurscollege zou zijn.

Het tweede voorstel waarmee de MEP kwam, werd eveneens zonder hoofdelijke stemming door de eilandsraad aanvaard. Het betrof hier een uitnodiging aan het bc om een besluit uit te werken de mogelijkheid te schapen aan studerenden voor de hoofdakte onderwijzer op Aruba een studiebeurs toe te kennen. Op de tweede plaats werd het bc uitgenodigd de raad te benaderen met het verzoek teneinde hiervoor het benodigde krediet te voteren voor het schooljaar 1971-1972.

De derde motie van de MEP onderging een geheel ander lot. Deze werd namelijk na enige discussie door de indieners weer ingetrokken. In deze motie werd het bc namelijk verzocht op zeer korte termijn een behoefte schema voor scholenbouw voor de periode 1971-1976 te laten opstellen, alsook de raad te benaderen met een voorstel van de scholenbouwprojekten voor het MAVO en ETAO onderwijs die alsnog op de urgentielijst derde fase opgenomen kunnen worden.

Gedeputeerde Coby Alders deelde mee dat er reeds een dossier voor MAVO-4 bestaat. Dat dit gefinancierd gaat worden door bijzonder fonds. Bovendien, aldus gedeputeerde Alders, bestaat bij het departement van Onderwijs geen zekerheid over de voortzetting van een nieuw schooltype als het ETAO. Hierop werd de motie door de indieners ingetrokken. Hierna kwamen achter elkaar zes moties die allen door de raad verworpen werden.

Vastrecht

De vierde motie van die zaterdagochtend die door de MEP-leden werd ingediend betrof een verzoek aan het bc om het nodige te verrichten, opdat de groep on- of minvermogenden vrijgesteld wordt van betaling van het bedrag van het toegestane waterverbruik, het z.g. vastrecht alsmede van de meterhuur.

In de overwegingen die tot deze motie geleid hebben zeggen de indieners dat zich onder de groep min- of onvermogenden vele afgeslotenen bevinden en bij achterstallig blijven niet weer aangesloten zullen worden, waardoor voor deze groep wel alle hygienische verbeteringen zijn aangebracht (zie faecaliën-project), doch niet gebruikt zullen worden.

De gedeputeerde van het WEB, de heer Coby Alders, achtte de motie wat prematuur. Hij vond het verstandiger als de ER in een huishoudelijke vergadering een minimumpakket voor de on- en minvermogenden zou gaan vaststellen, zoals door de gezaghebber enige dagen geleden was voorgesteld. MEP-leider Betico Croes bleef echter volhouden en stelde dat een minimumpakket een grondige voorstudie vereiste en dat het dan allemaal veel te lang ging duren. Hij stelde voor om vooruitlopend op de vaststelling van een minimumpakket alvast deze motie uit te voeren. Het mocht niet baten, want de motie werd met 11-7 verworpen.

Ook motie nummer vijf werd met hetzelfde stemmenaantal verworpen. Hier betrof financiële kwesties. Het bestuurscollege werd uitgenodigd de nodige stappen bij de landsregering te ondernemen, die ertoe zullen leiden dat evenals met betrekking tot het eilandgebied Curacao heeft plaatsgevonden ook Aruba een provisionele bijdrage ontvangt van het Land ter dekking van het begrotingstekort. En ook dat de landsregering de inkomsten van de casinorechten aan de betrokken eilandgebieden overdraagt per 1 januari 1972. Gedeputeerde Max Croes zei dat het bedrag van Curacao was gebaseerd op onderhandse gegevens. De nodige stappen heeft het bc reeds ondernomen bij de landsregering, immers Aruba is vertegenwoordigd in de commissie om verdeling belastinggelden te bestuderen.

Deze commissie moet aanbevelingen aan de landsregering doen en als het Land zich hieraan houdt, zal het voor Aruba gunstiger zijn dan hetgeen in de motie wordt voorgesteld.

De gedeputeerde deelde vervolgens mede dat in dat geval na maart 1972 reeds een uitbetaling over 1971 zal plaatsvinden. Wat betreft het overdragen van casinorechten, achtte de gedeputeerde dit onmogelijk aangezien dit een verandering van de ERNA zou betekenen en dat kon de raad niet doen.

Ook na enige wijzingen van de MEP was de motie nog niet voor de regeringspartijen aanvaardbaar.

Papiamento

Motie nummer zes betrof de spelling van het Papiamento. Deze motie nodigde de staten uit om de openbare behandeling tot vaststelling van de nieuwe spelling voor het Papiamento uit te stellen totdat de eilandsraden van Aruba, Curacao en Bonaire hun standpunten in deze hebben bepaald.

Gedeputeerde van Onderwijs, de heer Alders, zei over deze motie dat de vaststelling van een spelling de centrale overheid regardeert en dat Aruba voldoende goed vertegenwoordigd was in de staten. De motie werd verworpen met elf stemmen tegen en zeven voor.

De volgende motie bracht de tongen van de vermoeide leden in beweging. Deze MEP-motie wilde de landsregering verzoeken bij een wijziging van de ERNA tevens een zodanige wijziging te brengen, dat een raadslid niet tevens gedeputeerde kan zijn. PPA-fractieleider Dolfi Oduber vroeg zich af hoe deze wijziging de grondige herziening van de ERNA die reeds voorgenomen is, zal beïnvloeden. Bovendien moest dit verzoek niet aan de landsregering gericht worden maar aan de staten.

De heer Guillermo Trinidad stond sympathiek tegenover het idee achter deze motie, maar geloofde niet dat het thans het juiste moment hiervoor was. Zoiets dient grondig van tevoren bestudeerd te worden. Ook deze MEP-motie werd met 11-7 verworpen.

Een motie die wel de steun kreeg van PPA-raadslid Fichi Croes, maar verder van niemand van de regeringspartijen, was motie nummer acht. De MEP vroeg hierin een krediet op te brengen voor een voetstuk voor het standbeeld van Henny Eman en het bc te machtigen de nodige voorbereidingen te treffen om plaatsing van het beeld op korte termijn te doen realiseren.

In de overweging haalde de MEP nog aan dat de gedeputeerde van DOW reeds in augustus had toegezegd binnen zes weken met een nieuw ontwerp plus kostenraming aan de raad te zullen sturen en dat inmiddels reeds vijf maanden verstreken zijn. Het enige AVP-raadslid aanwezig, de heer Chomi Yarzagaray, vond deze motie onnodig omdat het bc zelf bezig was. Bovendien had de MEP van tevoren overleg kunnen plegen met ons, aldus de heer Yarzagaray. Toen MEP-leider Betico Croes heel gewillig zei dat de vergadering best even geschorst kon worden om overleg te plegen, leek het er even op of de motie weer een kans maakte. De gezaghebber vroeg zowel de fractieleider van de PPA als de AVP of zij schorsing wensten. Geen van beiden antwoordden meteen, maar toen de PPA zei er geen behoefte aan te hebben, sloot de AVP zich erbij aan. En aldus werd ook deze MEP-motie verworpen.

Motie nummer negen van de MEP hield in er bij de landsregering op aan te dringen dat tijdens de in februari te houden besprekingen van de zijde van de Nederlandse regering als conditio sinae qua non gesteld en zonodig geëist wordt, dat ook op het traject Venezuela-Aruba, voor zover nodig ook vice versa de ALM met volle bezetting van het aantal beschikbare zitplaatsen mag vervoeren.

Gedeputeerde Max Croes vond dat de raad zich niet belachelijk moest maken door zich op terrein te begeven dat ze niet aangaat. Betico Croes, een der indieners van de motie, haalde artikel zes aan waarin gesteld wordt dat de raad bevoegd is de belangen van het eiland voor te staan bij koning, staten-generaal, de gouverneur en de staten.

Gedeputeerde Max Croes achtte desalniettemin de wijze waarop men zijn stem wilde laten horen niet juist. De motie werd verworpen met 10-7 stemmen. Het PPA-raadslid dr Oduber was ten tijde van de motie niet in de raadszaal aanwezig.

Tijdens de behandeling van het tiende voorstel van de MEP werd de vergadering geschorst tot maandagochtend negen uur.

Eilandsraadleden vallen in slaap in gezaghebbers auto

ORANJESTAD. — In de nacht van vrijdag op zaterdag toen de Arubaanse eilandsraad zich bezig hield met de tweede ronde van de begrotingsbehandeling werd het een twaalftal eilandsraadsleden wel wat teveel van het goede. Zij wilden even rusten. Voor het gebouw waarin de vergadering werd gehouden stond de luxieuse gezaghebbersauto. De eilandsraadsleden verstoutten zich een ogenblikje achter in deze wagen te gaan zitten en vielen in een lichte slaap. Even later kwam een politieman bij de chauffeur van de gezaghebberswagen, die zich bij de bodes in de koffiekamer bevonden, meldde dat „twee mannen" zich in de auto bevonden en daar lagen te slapen. Spoedig bleek dat het eilandsraadsleden waren, die weer spoedig in de raad terugkeerden.



SAN NICOLAS. – Ten huize van de heer en mevrouw Leo Berlinski werd zaterdagavond een kerstdiner voor het personeel van deze juwelierszaak aangeboden. De heer Leo Berlinski overhandigde daarbij aan de oudste employee de heer Nico Wever een speciale onderscheiding. Op de foto van links naar rechts: mevrouw Berlinski, Nico Wever en Leo Berlinski.

ORANJESTAD. — Vijf personen, die tot op heden steeds om principiele redenen medewerking weigerden aan de gele koortsbestrijdingsactie op Aruba, hebben toegestaan dat de landscoördinator dokter Wim Visser hun huizen inspecteerde. Hierbij werd wel duidelijk bezwaren tegen gebruik van insecticide blijven handhaven.

Levensgevaarlijk gewonde bij race

ORANJESTAD. — Omstreeks half één werden afgelopen nacht op de boulevard tussen Holiday Inn en Malmok weer illegale auto-races gehouden. Op een gegeven ogenblik zijn de twee racende wagens met elkaar in aanraking gekomen, waarbij één der wagens enkele malen over de kop ging. De bestuurder, de 28-jarige Arthur Broadbeld, werd meegesleurd en kwam enkele meters naast de wagen terecht. Hij werd in levensgevaarlijke toestand met een zware schedelbasisfractuur in het hospitaal opgenomen. Zijn toestand was hedenmorgen nog steeds ernstig.

Gisteravond tegen elf uur kwamen meldingen bij de politie binnen, dat er te Malmok zich weer veel publiek en auto's bevonden. Bewoners van Malmok konden door de drukte hun woningen niet bereiken. Politiepatrouilles uit Oranjestad en Santa Cruz waren spoedig ter plaatse. Daarna werden de patrouilles voor enkele assistenties, welke later loos alarm bleken, weggeroepen. Toen de patrouilles terugkeerden, was de race begonnen. De politie zette de achtervolging in, doch werd daarbij gehinderd door auto's die, nadat de racende wagens voorbij waren, zich op de weg begaven. Even daarna ging één der wagens over de kop met het noodlottige gevolg. De andere bestuurder zag nog kans zijn wagen af te sluiten en nam daarna de benen. De weggelopen bestuurder heeft zich later bij de politie gemeld. De materiële schade wordt geraamd op vijfduizend gulden.

Inbraak postkantoor op Sint Eustatius

ORANJESTAD. — Afgelopen nacht hebben inbrekers op Sint Eustatius zich via het kantoor van de administrateur toegang verschaft tot het belendende postkantoor en zich meester gemaakt van de zich daar bevindende brandkast. Zonder dat iemand uit de omgeving iets heeft gemerkt wisten zij de safe, alsmede een geldsbedrag van zeshonderd gulden dat er in gezeten moet hebben, uit het postkantoor te krijgen. Men is er nog niet achter of de inbrekers de safe open hebben kunnen krijgen. Zowel van de daders als brandkast ontbreekt elk spoor. Uit het kantoor van de administrateur wordt niets vermist.

Kort geding tegen eilandsontvanger

ORANJESTAD. — Voor rechter mr W. Fränkel diende zaterdagmorgen half elf een kort geding dat de heer Alfred Henriques, oud-directeur van het Aruba Caribbeanhotel had aangespannen tegen het plaatselijk hoofd van politie en de eilandsontvanger op Aruba. De heer H. vertrok enige maanden geleden van Aruba naar Venezuela waar hij directeur is van het Intercontinental hotel. Enige dagen geleden kwam hij op Aruba voor vakantie. Toen hij vrijdag wilde vertrekken werd hem door de Vreeemdelingendienst meegedeeld dat zulks op verzoek van de ontvanger van het eilandgebied Aruba niet mocht omdat hij nog een zeer grote belastingschuld zou hebben. De heer H. wist niets van een dergelijke belastingschuld en het betreffende aanslagbiljet werd hem eerst vrijdagavond laat overhandigd en droeg als datum 10 december 1971. De heer Henriques is voornemens een bezwaarschrift tegen deze aanslag in te dienen. De eilandsontvanger eiste echter dat hij deze aanslag of contant zou betalen of een bankgarantie stellen. Toen geen toestemming tot vertrek te bekomen viel spande de heer H. door tussenkomst van advocaat mr P. V. Sjiem Fat hiertegen een kort geding aan

Tijdens behandeling van het kort geding bleek dat een vriend van de heer Henriques bereid was zich garant te stellen voor betaling van deze schuld. De eilandsontvanger bleef zich op het standpunt stellen dat alleen een bankgarantie acceptabel was. Uiteindelijk ging de eilandsontvanger accoord met de garantie van de vriend. Besloten werd dat het bezwaarschrift van H. zo snel mogelijk door de inspectie behandeld zal worden. De heer Henriques kreeg toen toestemming om het eiland te verlaten en het kort geding werd aldus geschikt. Voor het eilandgebied trad de eilandsadvocaat mr Carlos Herrera op.

Silvio Brete overleden

ORANJESTAD. — In de leeftijd van zeventien jaar overleed vrijdagmiddag de heer Silvio Brete. Hij voelde zich 's morgens op school niet goed en werd naar het hospitaal gebracht, waar hij korte tijd later aan een hersenbloeding overleed. Velen vergezelden hem zondagmiddag op zijn laatste tocht over Aruba. De stoet werd geopend door de Trupialen, waarvan hij actief lid was, gevolgd door het bestuur van de Aruba Voetbalvond met aan het hoofd voorzitter Porferio Croes en spelers van Tropical. In de stoet bevonden zich eveneens eilandsraadslid Alberto Falconi en leden van de Stichting Arubaanse Carnaval. De overledene was in 1970 jeugdprins van Aruba. Ook woonden de begrafenis bij onderwijskrachten en leerlingen van zijn school. De begrafenis vond plaats op de katholieke begraafplaats in Oranjestad.

Nieuw bestuur bakkersvakbonden

ORANJESTAD. — De bakkersvakbond Syndicatò Panaderos Arubano heeft een nieuw bestuur gekozen dat thans als volgt is samengesteld: voorzitter Lourenzio Tromp, secretaris Jacobo Eckmeijer, penningmeester Francisco Tromp en leden Antonio Martis, Efigenio Paskel, Maiky Thode, Isy Vrolijk en Francisco Tromp. Het gehele bestuur bestaat uit personen die werkzaam zijn in de bakkerijen op Aruba. Het dagelijks bestuur van het oude bestuur bestaande uit Jose Yarzagaray, Baron Strijdhaftig en mejuffrouw Bislip hadden zich geen kandidaat gesteld omdat de vakbond nu voldoende leden heeft die op de hoogte van een vakbondsbestuur zijn. Oud-voorzitter Jose Yarzagaray zal als adviseur van de bond blijven optreden.

DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Direkteur van het Departement Sociale en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge de Beschikking van de Minister van Economische Zaken van de 16de december 1971 en krachtens het bepaalde bij Ministeriële Beschikking van de 3de maart 1971 (P.B. 1971, no. 23) artikel 2, lid 2, als gevolg van een stijging van de inkoopprijzen in het buitenland de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 20 december 1971, voor wat betreft de eilandgebieden Curaçao en Bonaire als volgt zijn vastgesteld:

			Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per eenheid.	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid.
Poederkoffie				
MOCCONA				
(Dessert Instant coffee)	24/200 gr.	Nafl. 117,36	4,89	5,49
Thee				
PICKWICK (Yellow Label)	12/20/50 gr.	Na.f. 69,60	0.29	0,36
PICKWICK (Yellow Label)	12/10/100 gr.	Naf. 67,20	0,56	0,67
Thee				
(Thueré & O. Roelofs)				
Ceylon Melange	100/100 gr.	Nafl. 54,00	0,54	0,60
Pure Ceylon Tea	100/100 gr.	Nafl. 56,50	0,565	0,63
China Melange	200/100 gr.	Nafl. 100,00	0,50	0,56
Goalpara	300/100 gr.	Nafl. 154,80	0,516	0,58
Peacok: O. Roelofs	100/100 gr.	Nafl. 52,00	0,52	0,57
Ceylon Melange (Theezakjes)	70/20x4 gr.	Nafl. 46,90	0,67	0,74
Pure Ceylon Tea (Theezakjes)	70/20x2 1/2 gr.	Nafl. 42,70	0,61	0,68
Babyvoeding				
OLVARIT, geel etiket	12/150 gr.	Nafl. 5,52	0,46	0,57
OLVARIT kleutervoeding	12/200 gr.	Nafl. 6,50	0,542	0,64
OLVARIT rood etiket	12/150 gr.	Nafl. 5,28	0,44	0,54
OLVARIT blauw etiket	12/150 gr.	Nafl. 4,92	0,41	0,51
OLVARIT bruine bonen/ appelmoes	24/150 gr.	Nafl. 9,72	0,405	0,51
Margarine				
BLUE BAND	40/250 gr.	Nafl. 17,60	0,44	0,54
	48/500 gr.	Nafl. 47,28	0,985	1,14
	24/1000 gr.	Nafl. 42,72	1,78	1,96
	12/2500 gr.	Nafl. 51,12	4,26	4,54
Margarine				
MARIANNE	48/ 1/2 lbs.	Nafl. 11,52	0,24	0,32
	20/ 1/2 kg.	Nafl. 10,66	0,533	0,66
Melkpoeder				
DOMO	6/5 lbs.	Nafl. 31,80	5,30	5,60
Melkpoeder				
DRENTO	24/1 lbs.	Nafl. 32,40	1,35	1.45
Melkpoeder				
FOUR COWS	6/5 lbs.	Nafl. 31,26	5,21	5,51
Melkpoeder				
NUTRICIA	24/1 lbs.	Nafl. 34,08	1,42	1,52
	12/ 2 1/2 lbs.	Nafl. 38,76	3,23	3,45
	6/5 lbs.	Nafl. 36,60	6,10	6,40

De Direkteur,
DRS. TH. G. M. TIJSSEN

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención na ora di morto y entiero di nos estimada casá, mama, abuela

CLEANA SIMEONA HARMS

su esposo Anton Harms
jiunan: fam. Basilio Kelly—Harms (Aruba)
fam. Shorombo Harms—Oduber (Aruba)
fam. Maria Harms—Abraham (Curaçao)
nietonan: sr y sra Onno van Romondt—Kelly (Ned.)
fam. Jottie de Cuba—Kelly (Aruba)
fam. Horacio Oduber—Harms (Aruba)
fam. Richard Harms—Blakeley (Aruba)
fam. Nell Harms—Oduber (Aruba)
sr y sra Roland Harms—Jansen (Ned.)
fam. Nelson v.d. Linde—Harms (Curaçao)
fam. Rudy Harms—Hendriks (Curaçao)
fam. Herbert Harms—Kuyper (St. Maarten)
fam. Roderick Joubert—Harms

[F]C gaat "de kuip in" tegen Feyenoord

[A]jax zegeviert over [...]rs spelend Twente

[DEN] HAAG. – Het tweetal Willy [...] Kerkhof en Jan Jeuring als [...] van FC Twente heeft nog [...]d tegen Ajax de gelijk- [...] forceren, maar de strijd- [...] van krachtvoetbal was tegen [...] langzamerhand uiterst koel- [...] tegenstander nu niet be- [...]ffectief. Ajax won met 1–0. [...]ent Feijenoord, dat in stilte [...] op een krachtsexplosie van [...]nte, had het niet zo moeilijk [...] achterstand op Ajax tot twee [...] beperkt te houden. De [...]nder in de „Kuip" was [...], dat onder leiding van Ben [...] tegenwoordig tot redelijk spel [...] is. Maar, gelijk vele voor- [...] verslagen naar huis moest. [...]even maar, in het laatste [...]ter voor de rust, toen Bish de [...] op 1–1 bracht (Wery had in de [...] minuut gescoord) was Feije- [...] in moeilijkheden. Na de [...]ing echter kwamen de Rotter- [...]rs op nogal simpele wijze – [...]el-Jansen-Maiwald – aan een [...] doelpunt. Feijenoord was [...] meester en kwam twaalf [...]ten voor tijd nog op 3–1 door [...]ider, die uit een vrije trap van [...] twintig meter raak schoot. [...]tte van N.A.C. en Israel van [...]oord kregen een officiële waar- [...]wing wegens ruw spel.

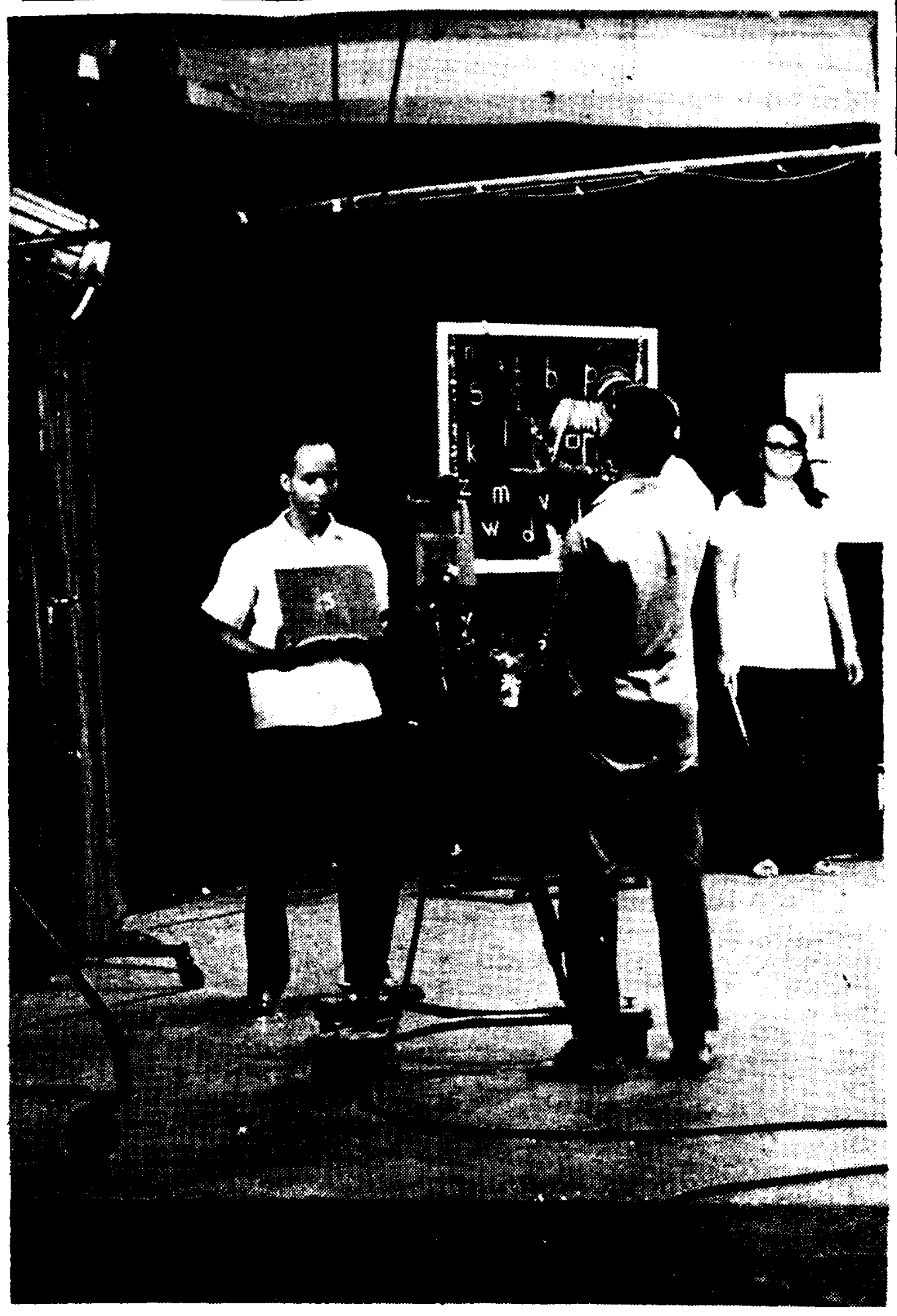
[Spa]rta verloor althans niet nog [...] terrein door de uitwedstrijd [...] Volendam met 2–1 te winnen. [...] Volendam maakte de Portugees [...] Ferreira zijn debuut. In de [...]ne was de ex-midvoor van Red [...] Parijs actief en gevaarlijk. Maar [...] hij Ger ter Horst als vaste [...]ker had gekregen, hoefde doel- [...] Doesburg zich niet zoveel [...] meer te maken. Sparta maak- [...]het beslissende doelpunt toen de [...]speler De Boer van Volendam [...] de lijn werd verzorgd.

[De] „grap" van de Go Ahead [...]spelers met hun trainer Barry [...] heeft waarschijnlijk de wed- [...] tegen N.E.C. beïnvloed. De [...]deden hun naam eer aan, want [...] grimmige roofvogels stortten zij [...] op N.E.C. Dit bracht wel enige [...]voorzichtigheid met zich mee, [...] reeds in de eerste minuut [...] Jan Veenstra de bal in eigen [...] Na de gelijkmaker van Ter Mors [...] N.E.C. weer vóór via Eggen- [...] maar nog voor rust bracht [...] de ploegen weer op gelijke [...] In de tweede helft daalde het [...]peil, maar de score liep niet meer

[...] FC Den Haag won, maar [...]lijk op een bijzonder schamele [...]er. De ploeg van Jezek kwam in [...]erste helft met 3–0 voor en [...] de resterende speeltijd wel te kunnen freewheelen. Den Bosch nieuwe spits Dick Beek en Ouwens scoorden echter verrassend tegen, zodat de wedstrijd onverwacht een spannend slot kreeg. De Hagenaars hielden nog juist stand.

Den Bosch kwam door deze nederlaag zelfs op de onderste plaats, want Vitesse haalde tegen D.W.S. zijn eerste zege binnen. De Arnhemmers hebben nu evenveel punten als Volendam.

FC Groningen verraste in Utrecht door een gelijkspel van 2–2, na een achterstand van 0–2 en P.S.V. slaagde er in Maastricht niet in revanche te nemen voor de nederlaag in de openingswedstrijd van het seizoen tegen M.V.V. (0–1). Het werd nu 1–1.



Niet alleen de kleintjes, maar ook het studio-personeel moet leren....



Zo op het eerste gezicht, een „normale" eerste klas.......

MEDEWERKING OUDERS NOODZAKELIJK

Leeslesjes voor eerste klassers via Tele-Curacao

Vandaag wordt een begin gemaakt met de uitzending van een serie leeslesjes via TeleCuracao. Deze lesjes zijn ontstaan op initiatief van het Departement van Onderwijs die op deze wijze het ongerief dat ontstaan is door de lange Kerstvakantie enigszins opvangt. Verschillende faktoren, waaronder de volkstellingsweek, hebben er toe geleid dat de Kerstvakantie op 20 december aanvangt en pas 17 januari eindigt voor de leerlingen van het basisonderwijs. Vooral voor de leerlingen van de eerste klas betekent deze lange onderbreking van hun lessen een opschorten van hun leestraining tot na de vakantie. Uiteraard is dit niet gunstig aangezien juist in deze periode het grootste aantal leerlingen pas de kunst van het lezen heeft „ontdekt" zodat juist nu systematisch en veel oefenen zeer belangrijk is.

Onder leiding van de heer Ronald A. Casseres, inspekteur van het Onderwijs, heeft een werkgroep bestaande uit de dames mej. Cecilia Booi, mej. Louisa Villareal, mej. Irma van de Biest allen leerkrachten van de eerste klas en mej. Fluvia Wagner en de heer Sixto R. Wallé, beiden beschikkend over een jarenlange ervaring in de eerste klas, een serie lesjes ontworpen die in de vakantieperiode zullen worden uitgezonden. De lesjes zullen vanaf maandag 20 **december 20 december dagelijks** (met uitzondering van zaterdag en zondag) om 9.30 via TeleCuracao worden uitgezonden en zijn gericht op alle kinderen uit de eerste klas van de scholen op Curacao en Bonaire. De lessen zijn opgenomen in de studio van TeleCuracao waar getracht is de klassesituatie zo echt mogelijk na te bootsen. Aangezien de lessen zich baseren op de Antilliaanse leesmethode „De Eerste Stap" is gebruik gemaakt van allerlei materiaal dat voor deze methode ontworpen is, hetgeen ook bevorderend heeft gewerkt om de sfeer binnen de televisie-klas zo „echt" mogelijk te houden. De dames Booi, Villareal en Van de Biest verzorgen beurtelings de lessen hetgeen de nodige afwisseling brengt in de presentatie, waarbij nog vermeld dient te worden dat deze drie dames geen onbekenden zijn voor het jonge televisie-publiek. De meeste kinderen kennen ze als televisie-tantes uit een t.v.-kinderprogramma dat veel populariteit geniet bij de kleine kijkers.

Behalve de dagelijkse lessen die maximaal 15 minuten duren, is door bovengenoemde werkgroep ook een boekje ontworpen waarvan iedere pagina met een televisie-les correspondeert. Deze boekjes zijn via de scholen aan de kinderen verstrekt. De boekjes zijn uitgegeven door Boekhandel St. Augustinus en zijn ondanks de bijzondere lage prijs, fl. 0.35 per stuk, zeer verzorgd en attraktief. Zoals reeds eerder gesteld zijn deze lessen slechts bedoeld als uitgangspunten voor de leestraining die thuis onder leiding van de ouders dient plaats te vinden en zijn beslist niet bedoeld om de leerlingen via de televisie te leren lezen. Dit is namelijk reeds grotendeels gebeurd op school, slechts de oefeningen dienen thuis plaats te vinden. Het welslagen van deze lessen zijn dan ook grotendeels afhankelijk van de medewerking van de ouders. Het is namelijk bijzonder belangrijk dat de ouders, of althans een oudere persoon, de lessen samen met de **kinderen volgen. Tijdens en na de** uitzending zijn er namelijk verschillende momenten waarbij hulp aan de kinderen nodig zal blijken.

Karpov en Stein winnen toernooi

MOSKOU – De Russische grootmeesters Karpov en Stein hebben zaterdag het uitermate sterk bezette Aljechin-herdenkings-schaak-toernooi gewonnen.

[D]reigende taal CFW in [kw]estie meer benzinepompen

[WI]LLEMSTAD. – Uit een schrij- [...] van de organisatie van gasoline- [...]pomphouders op Curaçao (COPDA), [...] geciteerd in het radio-program- [...] Voz di C.F.W. bleek zondag dat [...] kans bestaat dat er op de duur [...]nemers bij de benzinepompen [...]en afvloeien als er meer ben- [...]pompen op Curaçao bijkomen. [...] C.F.W. liet in dit verband een [...]gend geluid horen.

De C.F.W. had de COPDA laten [...], dat men vanaf september de [...] twee procent salarisaanpassing [...] de werknemers moet betalen in [...]and met de gestegen kosten van [...]onderhoud. Onlangs vroeg de [...]okken organisatie de aandacht [...] de C.F.W. voor het volgende feit: [...]enkomstig de cao diende men [...] de loonaanpassing van 2,45 [...]ent ook nog een loonsverhoging [...] 2,5 procent te betalen, maar dat [...] moeilijkheden voor de eigenaars [...] de benzinepompen met zich [...]bracht, omdat de overheid bij [...] van gedeputeerde Gilbert de [...] het bestuur van de COPDA te [...]aan had gegeven, dat de overheid [...] degenen, die om een vergunning [...] het houden van een pomp [...], deze ook moet verlenen. Dit [...] in, dat er meer benzinepom- [...] bij kunnen komen.

Volgens deze werkgeversvereniging [...] de kosten van levensonderhoud [...] voor hen gestegen, maar zij [...]en deze stijging niet doorbereke- [...]. Dit alles zou er toe kunnen [...]en, dat men mensen moet gaan [...]slaan. Gezien de heersende werk- [...]heid 'wil de organisatie deze [...]tische stap niet nemen. Maar als [...] overheid hen er toe verplicht, dan [...]ijft er voor hen niets anders over te [...]en.

C.F.W.-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie verwees naar zijn commentaar van verleden week in deze zaak en stelde (nogmaals) dat men geen partij kiest in de strijd tussen de olie-giganten Shell en Esso. Wel had de C.F.W. begrepen, dat er tussen beide eigenlijk een soort overeenkomst was geweest geen nieuwe pompen op het andere eiland te beginnen.. Omdat Shell echter vergunning had gekregen voor twee benzine-pompen meer op Aruba, wil Esso dit nu ook op Curaçao hebben. Uiteindelijk worden de werknemers het slachtoffer van de strijd der giganten. Aldus de C.F.W.

Wat het standpunt van het BC betreft, dit is volgens de heer Ong-A-Kwie een free for all-beleid om iedereen die er maar om vraagt een benzinepomp-vergunning te verlenen. De vakbond zal alle wapens gebruiken om voor de werknemers in deze sector op te komen, aldus de C.F.W.-voorzitter.

Voetbaluitslagen

EREDIVISIE:

DEN HAAG – Vitesse – DWS 3-2; Go Ahead Eagles – NEC 2-2; MVV – PSV 1-1; Feijenoord – NAC 3-1; FC Utrecht – FC Groningen 2-2; Telstar – Excelsior 1-1; Volendam – Sparta 1-2; FC Den Bosch – FC Den Haag 2-3; Ajax – FC Twente 1-0.

EERSTE DIVISIE:

Wageningen – De Graafschap 3-1; Roda JC – De Volewijckers 3-1; SVV – Heracles 1-0; FC VVV – Willem 2 3-1; AZ 67 – Veendam 3-0; Haarlem – PEC Zwolle 4-0; HVC – Helmond Sport 0-0; DFC – Fortuna Vl. 3-0; Blauw Wit – Eindhoven 0-0; SC Cambuur – Fortuna SC 3-2.

Toto: 1-3-3-3-3-2-2-1-1-1-1-1-3.

wichtbokser Jose Manuel Ibar, beter bekend als Urtain, heeft vrijdagavond in Madrid de Europese titel veroverd door de Engelsman Jack Bodell na 1.40 minuut in de tweede ronde knockout te slaan.

Centro Dominguito domineert in eerste kwartier

Sithoc had harde noot te kraken

WILLEMSTAD. – Sithoc is vrijdagavond in het Rifstadion erin geslaagd ook de laatste wedstrijd van de eerste ronde tegen Centro Dominguito te winnen. De einduitslag was 2-1. De jongens van Jossy Marten hebben hun huid duur verkocht. In de beginfase waren zij veel meer in de aanval; de Collegialen kwamen er toen niet aan te pas. De jongens van Dominguito zaten steeds maar op de bal en gaven Sithoc geen kans zijn spel te ontplooien. Het eerste kwartier werd er dan ook vrijwel alleen op de speelhelft van de Collegialen gevoetbald.

Reeds in de tweede minuut wisten de enthousiaste voorwaartsen van Centro een hoekschop op links te forceren, die echter niets opleverde. Nog steeds konden de pupillen van Shomie Krips de bal niet op de speelhelft van de tegenstanders krijgen. Na een tweede corner van Centro ondernam Sithoc eindelijk in de zesde minuut de eerste serieuze aanval. Seferina kwam hierbij op rechts voorbij Alberto en speelde toen de bal naar Martijn, die overknalde. De Collegialen konden maar niet tot rustig voetballen komen of beter gezegd zij kregen daartoe geen kans. Weer kwamen de aanvallers van Centro oog in oog met Erwin Pieters, die deze avond onder de lat stond voor Sithoc. Het resultaat van deze attaque was een corner op links, die genomen werd door Carolina. De linksbuiten van Centro schoot tegen de lat, maar even tevoren had scheidsrechter Eddy Scoop voor duwen gefloten, waardoor deze kans voor Dominguito verloren ging. Kort daarop speelde Edsel Maria de bal slecht terug op zijn keeper, die gelukkig snel uit zijn doel kwam gelopen om het gevaar te keren. Bij een der sporadische tegenaanvallen van Sithoc kreeg Martijn na een pass van Seferina een prachtige schietkans; hij schoot ook, maar de bal miste de juiste richting en verdween over de doellijn uit het veld. Een vrije trap genomen door Seferina vanuit rechts werd keurig opgevangen door doelman Meyer, die echter op de bal viel en dus even door de Rode Kruislui verzorgd moest worden. Weer moest de goalie van Centro zijn kunnen tonen na een kanonschot van Martijn. Meyer kon de bal niet voldoende onder controle krijgen, maar gelukkig stond zijn back erbij die toen erger kon voorkomen. Op deze hoogte van het spel was het duidelijk te zien dat het enthousiasme van Centro enigszins geluwd was. Sithoc kreeg toen de gelegenheid het spel te organiseren, waardoor keeper Meyer het iets meer te verduren kreeg. Een vrije trap van Sithoc genomen door Wilbert Martijn werd door de doelverdediger van Centro goed opgevangen. Een haast niet te missen kans om de score te openen kreeg Martijn ongeveer een minuut of vier voor rust na een pass van Braafhart. Martijn won een duel van Meyer en wilde het vervolgens te mooi doen om de bal in het verlaten doel te krijgen. Tot grote teleurstelling van de Sithoc aanhang verdween de bal over de lat. Na een vrije trap van Dominguito, waarbij de bal tegen het muurtje van spelers belandde floot scheidsrechter Eddy Scoop, die werd bijgestaan door Hubert Jansen en Hubert Brooks voor de rust, die dus met blanco score inging: 0-0.

In de eerste minuten na de wisseling tapten de Collegialen uit een ander vaatje. Centro werd nu in de verdediging teruggedrongen. Reeds in de tweede minuut kreeg Brazil na een through-pass van Martijn binnen het doelgebied een schietkans. Hij talmde echter te lang waardoor Trouwloon nog met zijn been er tussen kon en zo de linksbuiten van Sithoc het schieten moeilijk maakte. Bij de volgende aanval probeerde Martijn langs de doellijn bij het doel te komen; Trouwloon was al gepasseerd, maar Curiel zag het gevaar en kon ten koste van een hoekschop de situatie redden.

In de veertiende minuut was het Centro, dat na lange tijd weer ten aanval optrok. Cordovan gaf hierbij een verre pass aan Carolina, „die onbesuisd overknalde. Bertrand nam de doelschop voor Sithoc en speelde het leer ver naar Martijn, die op zijn beurt Robby Vicario in de vrije ruimte bereikte. Robby ging er toen op zijn eentje alleen vandoor, maar werd op het juiste moment door de goed spelende Curiel geveld. Met een beetje meer takt had Robby aan deze tackle kunnen ontkomen. Ondanks een klein veld overwicht van de Collegialen in deze periode viel er een doelpunt aan de zijde waar men het niet verwachtte. Bij een onschuldig lijkende aanval kwam Natiti Martis tot binnen het doelgebied van Sithoc. Bij een poging de situatie meester te blijven liepen Edgar Basilio en Bertrand elkaar even in de weg; dit was voor de goalgetter van Dominguito net voldoende om de bal langs doelman Pieters te krijgen, hetgeen dus 1-0 betekende voor Centro.

Door deze treffer werden de Collegialen als het ware wakker geschud en zij voerden dan ook het tempo op. Een voorzet van Seferina in de zesentwintigste minuut werd door Meyer keurig opgevangen. Met de bal in de hand trapte hij na; naar onze mening moest scheidsrechter Scoop hierbij handelend opgetreden zijn, hetgeen hij niet deed. Dit voorval deed ons denken aan het geval Vis van Sithoc in de wedstrijd tegen de baricasgeel van Subt. Een penalty zou op zijn plaats zijn. In de dertigste minuut geraakten Martijn en doelman Meyer bij een hoge bal voor het doel van Centro in duel. Wilbert Martijn sprong op en kopte het leer nog voor Meyer erbij kon in de richting van het doel. Seferina snelde vervolgens toe om de bal sneller in het net te doen verdwijnen: 1-1. Zowel Martijn als Meyer raakten bij dit duel dusdanig geblesseerd dat zij plaats moesten maken voor vervangers. Onder de lat van Dominguito kwam Arion, terwijl Easy Antonia de plaats van Martijn innam. Na deze wijziging speelde Seferina zich op rechts vrij en stevende alleen af op de veste van Arion. Een meter of tien voor het doel schoot hij echter slecht naast. In de zesde minuut voor tijd kreeg Easy halverwege de speelhelft van Centro de bal toegespeeld. Hij ontdeed zich van Servanie en schoot toen laag buiten bereik van Arion raak: 2-1 voor Sithoc. In de resterende minuten heeft Centro niet meer kunnen scoren, ook de Collegialen, die op balbezit speelden konden het net niet meer vinden, waardoor het duel met 2-1 eindigde in het voordeel van Sithoc.

Over het algemeen mag gezegd worden dat Centro een goede partij speelde, hoewel het af en toe hard toe ging. De Collegialen misten in deze ontmoeting hun architect Trinidad, die tegen Scherpenheuvel een spierscheuring opliep. Sithoc mag blij met deze stand zijn, want het had ook anders kunnen uitvallen. Vooral in de beginfase hadden de jongens van Krips niet veel in te brengen. Hoe dan ook de Collegialen zijn deze eerste ronde zonder kleerscheuren doorgekomen. Zij hebben nu twaalf punten uit zeven wedstrijden en staan alleen aan de kop van de ranglijst.

De volgende wedstrijd zal gaan tussen Subt en Jong-Holland, en wel op maandagavond in het Rifstadion.



WILLEMSTAD. – Met [illegible] schip Octavia kwamen [illegible] boten van de [illegible] Rent-a-boat bestemd [illegible] aan. Deze boten zullen [illegible] verhuurd worden die het [illegible] lijk van de watersport [illegible] ben.

...en onverdeeld ...trouwen in SER

...TAD — Het verdient ... aldus enige statenleden, ...chriften omtrent benoe...en van de Sociaal-econo... (SER) op te nemen, dat ... actief aan het politieke ...emen, niet voor benoe...d in aanmerking kunnen ... staat te lezen in het ...verslag van de staten over ...ing in centrale commissie ...etsontwerp inzake het ...n. Dit verslag toont aan, ...tijen, die de regering ... of meer in de wolken ... betrokken wetsontwerp, ...de kant van enkele leden ...nogal wat bezwaren wor...erd tegen de nieuwe wet. ...leden, waarschijnlijk de ...tie, gelooft bv niet in de ...leden in de SER; een van ... een potentieel werkgever, ...chillende leden exponen...van politieke partijen, zo ...deze statenleden.

... bericht zijn de regerings...lukkig met het wetsont...er vele leden" hebben het ...ming begroet, zo luidt het verslag. Zij hebber er begrip ...de wet wat langer op zich ...wachten dan aanvankelijk ...eld was. Zij hebben met ... kennis genomen van de ...Zeer voldaan zijn deze ...over het feit, dat meteen ...trokken SER-rapport is ...waarin de mening van de ... en de minderheid duide...weergegeven, aldus het ...verslag. Het mag dan wel ...orden, dat het onmogelijk ...regering is geweest voor ...ocent uitvoering te geven ...en-motie van 5 december ... daar staat tegenover dat ...e statenleden volkomen de ...den beseffen, waarmee de ...confronteerd werd. Ner...vereld, zo motiveren de ...de regeringspartijen zich...t een regering het mini...buiten de sociaal-econo...itie om. Uit het wets...blijkt duidelijk dat de ...nodige realiteitszin heeft ...en er naar heeft gestreefd ...e te bereiken. Op grond ...deze redenen zullen deze ... hun volle medewerking ...an het totstandkomen van ..., terwijl zij het vertrouwen ...ter uitspreken, dat deze de ...oed zal betrachten bij het ...den van de vragen der ...at het wetsontwerp op de ...elijke termijn in openbare ... gebracht zullen kunnen ... Aldus de algemene be... van de statenleden, die de ...en goed hart toedragen.

...statenleden kunnen geen ... vinden in dit wetsont...at de statenmotie van 1969 ...onderd gulden per maand ...kelpersoneel, honderd gul...maand voor huishoudelijk ...en tachtig gulden per week ...andere werknemers — door ...rp niet wordt ingelost. Het ... van de werknemers op ...dsdoen van bedoelde mini... wordt beschaamd en er ...verminkt voor in de plaats. ...bv de introductie van een ...leeftijd — 21 jaar — voor ...minimum loon geldt. Dit ...niet met de wensen van de ...nde bevolking. Een groot ...de werknemers in winkels, ...mers en uitvoerders is ...jonger dan 21 jaar en die ...buiten de werkingsfeer van ...erder zullen de werkgevers ...eld proberen zoveel moge...eel onder de 21 jaar in ...nemen om zo het minimum...ntlopen. Als achttienjarigen ...e dienst kunnen worden ..., dan kunnen zij even goed ...acht worden om volledig ...arbeidsproces deel te nemen ... dezelfde rechten te genie... oudere werknemers. Ook ... volgens deze statenleden ...ten, dat in zeer veel ...werknemers onder de 21 ...dat zij kostwinner zijn, een ...verantwoordelijkheid hebben ... ouders en gehuwde perso...grond hiervan hebben deze ... alvast aangekondigd on... enkele voorwaarde te ...eewerken aan een realise...het mminimumloon voor ...van 21 jaar en ouder. Zij ... een wijziging van de ...iet tot achttien jaar. Deze ... kunnen verder weinig ...brengen voor het SER-rap...deze kwestie. De arbeiden...ng wordt namelijk niet ...oordigd in de SER, menen ...leden.

...andere leden hebben de ...gevraagd de staten een ...over te leggen wat betreft ...nde cao's en de desbetref...tor en de daarin opgenomen ...onen. Weer enkele andere ...klaarden het te betreuren, ...inister nagelaten heeft om ...gelegenheid gebruik te ... bepalingen in het leven te roepen met betrekking tot een minimum-vakantie-toeslag. Zij zouden graag weten of er plannen in deze richting bestaan en in welk stadium die dan verkeren. Verder maakt men van de gelegenheid gebruik om de minister te vragen of men binnen afzienbare tijd het antwoord op het voorlopig verslag van november 1970 tegemoet kan zien terzake van het wetsontwerp, houdende bijzondere regelen ten aanzien van de beeindiging van arbeidsovereenkomsten, terwijl men gaarne ook wil horen hoe de stand van zaken is met de ontwerpen op het verbindend en onverbindend verklaren van de cao's, waarvan de openbare behandeling op 7 augustus 1970 op voorstel van de bewindsman is geschorst. Tot zover het verslag van de algemene beschouwingen.

Wat de artikelsgewijze behandeling betreft, valt op, dat de regeringspartijen niets moeten hebben van de voorstellen der oppositie. Zo stelde deze voor de zinsnede "de arbeidsduur, welke bij arbeidsovereenkomst of cao is geregeld" te veranderen in "de periode, gedurende welke van maandag tot en met vrijdag werkzaamheden verricht zijn tussen zeven uur 's morgens en vier uur 's middags". Enkele statenleden motiveerden hun voorstel met het uit de weg ruimen van kans op willekeur. De werkgever zou namelijk met de vakbond een cao kunnen aangaan, welke niet strookt met de belangen van de werknemers zoals bv een werktijd van dinsdag tot en met zaterdag, zodat men over zaterdag geen overwerk betaald zou krijgen. Ook willen deze statenleden de werkweek verkort zien van 45 tot veertig uur. Zeer vele andere leden moeten van deze voorstellen niets hebben. Men voelt er namelijk niets voor om zo maar plotseling de zaak van arbeidstijd en beloning uit hun verband te halen en op het ene vlak principiele en drastische wijzigingen aan te brengen zonder coordinatie met de bepalingen op het andere vlak.

In de staten is de vraag gesteld of de uitsluiting van de werkingssfeer van de wet op de arbeidsverhouding tussen de werkgever en een bij hem inwonend pleegkind, niet de mogelijkheid opent, dat de werkgever in een bepaald geval zijn pleegkind zou kunnen dwingen als het ware tegen onredelijke arbeidsvoorwaarden voor hem te werken.

Geen genade in de ogen van "zeer vele statenleden" kan het voorstel krijgen van enkele statenleden met betrekking tot het veranderen van de volgende zinsnede "schepen met thuishaven van de Nederlandse Antillen, die uitsluitend of in hoofdzaak dienst doen in het verkeer tussen de eilanden van de Nederlandse Antillen" te veranderen in: "schepen varende met een zeebrief van de Nederlandse Antillen". Volgens de indieners van het voorstel moeten de arbeidsvoorwaarden, zoals in deze wet geregeld, ook van kracht zijn op alle schepen met een Antilliaanse scheepsbrief. De zeer vele statenleden kunnen zich met dit voorstel echter helemaal niet verenigen. Dit zou er namelijk op neer komen, dat het inschrijven van schepen in de Nederlandse Antillen, het geen belangrijke financiele voordelen voor de Antillen met zich meebrengt, geweerd gaat worden. Wel willen de zeer vele statenleden vragen wanneer men de wetswijzigingen van het Wetboek voor de koophandel tegemoet kan zien voor wat betreft artikelen betrekking hebbende op de arbeidsvoorwaarden van schepelingen. Enkele statenleden geven de regering in overweging de bepaling te schrappen ten aanzien van de van derden ontvangen beloningen, welke in aanmerking genomen moeten worden voor de bepaling van het loon. Dit is namelijk in Nederland al lang via rechterlijke uitspraak verworpen als zijnde in strijd met de geest van de wet. De zeer vele leden hebben tegen dit voorstel niets ondernomen in de centrale commissie.

Levenstandaard

Enkele leden wijzen er op, dat de levensstandaard op de Bovenwinden hoger ligt dan op de Benedenwinden. Zij kunnen zich daarom niet verenigen met de mogelijkheid, dat de minister voor de Bovenwinden een lager minimumloon vaststelt dan voor de Benedenwinden. Deze statenleden menen dat eerder het tegenovergestelde het geval zou dienen te zijn. Dezelfde statenleden kunnen zich niet verenigen met de bepaling, dat in bepaalde gevallen driekwart van het voorgestelde minimumloon wordt uitbetaald; zij gaan daarbij van de veronderstelling uit, dat de regering het zogenaamde systeem van wachtgeld heeft willen overnemen van Nederland, voor het geval, dat een bepaald bedrijf met negatieve resultaten werkt. Tegen deze overname heeft men geen bezwaren, wel tegen het feit, dat men niet het Nederlandse percentage van tachtig ook heeft overgenomen. Deze statenleden willen ook aan de nationale volksvertegenwoordiging meer inspraak geven door voor te stellen, dat in bepaalde gevallen zowel de SER als de staten gehoord moeten zijn.

De zeer vele leden hebben echter al te verstaan gegeven, dat zij nimmer hun steun kunnen geven aan dit voorstel. Hoe valt het te rijmen, aldus deze statenleden, met het principe van de Trias politica als de onafhankelijke volksvertegenwoordiging c.q. de wetgevende macht zou moeten verworden tot advies-instantie van de uitvoerende macht? Alleen op grond hiervan willen deze statenleden zich onthouden van verder commentaar op dit voorstel. De enkele statenleden zijn verder van mening, dat de pauze-termijn van drie jaar voor het inwinnen van het SER-advies over de vraag of er al dan niet omstandigheden bestaan die een bijzondere verhoging van het minimumloon wenselijk maken te lang is. Dit advies moet volgens hen jaarlijks uitgebracht worden. Enkele leden zouden verder geen dag langer willen wachten dan nodig is met de practische uitvoering van de onderhavige regeling. Daarom moet de ontwerpwet op de dag na afkondiging in werking treden. De zeer vele leden echter kunnen zich volkomen met het regeringsvoorstel in deze verenigen. Overigens hebben de zeer vele leden aantekening gevraagd van het feit, dat voor hen het gezegde niet geldt wie zwijgt stemt toe, ten aanzien van de voorstellen door enkele leden ingediend. Sommige van deze voorstellen zijn namelijk van zo'n ingrijpende aard en ook zo verstrekkend, dat allicht betwijfeld zou kunnen worden of zij serieus gemeend zijn, terwijl anderzijds bij gemis aan de benodigde technische gegevens moeilijk de consequenties van die voorstellen in al hun facetten overzien kunnen worden. Tot zover het voorlopig verslag van de staten.



WILLEMSTAD. — Op 21 december vertrekken enkele meisjes naar Nederland om een opleiding te volgen van ziekenverzorgster. Zij zullen tewerkgesteld worden bij de Stichting Verblijf tehuizen Nederland en de opleiding duurt ruim twee jaar. Op de foto worden de meisjes het e.e.a. voorgelicht door de heren R. Helm, drs M. Horsford en mevr. R. Reuijl inzake de opleiding en andere aspecten met betrekking tot hun verblijf in Nederland.

WILLEMSTAD — De Nederlands Antilliaanse Schaakbond heeft op 16 december 1971 in het R.K. Zeemanshuis aan de Rouvilleweg tijdens een korte plechtigheid haar 25-jarig bestaan herdacht. Daarbij zijn aan vijf personen oorkonden uitgereikt vanwege hun verdiensten voor de schaakgemeenschap gedurende die 25 jaren. Het betrof de volgende personen: de heren: W. de Boer, E. C. Maduro, O. C. Meriën, J. de Vries en S. Zonenschain. Met een heildronk werd deze plechtigheid besloten. Ook werden er op deze avond bekers uitgereikt aan de winnaars in het snelschaken om het kampioenschap van Curacao. Op de foto v.l.n.r.: de heren S. Zonenschain (2e prijs snelschaakkampioenschap Curacao), A. Luyando (snelschaakkampioen 1971), dr Weiland (3e prijs snelschaakkampioenschap) en J. de Vries.



Weer diefstal bij Peggy Guggenheim

VENETIE — Dieven zijn er voor de tweede keer dit jaar in geslaagd in het Venetiaanse paleis van de Amerikaanse miljonair Peggy Guggenheim binnen te dringen. Dit keer hebben zij zich uit de voeten gemaakt met 16 moderne schilderijen ter waarde van zo'n kleine miljoen.

Mevrouw Guggenheim (72) bezit een van 's werelds mooiste prive-collecties moderne kunst. Tezamen heeft ze 300 werken die naar schatting rond de twintig miljoen gulden Ant. waard zijn.

De politie heeft niet onthuld welke werken gestolen zijn. In februari van dit jaar namen onbekenden 15 moderne schilderijen mee ter waarde van een miljoen gulden. De politie vond de werken (van Picasso, Paul Klee, Pollock en Max Ernst) later terug in de buurt van een spoorweg.

Kroatische leider vreesde buitenlandse interventie

Zuivering in partijtop deelstaat

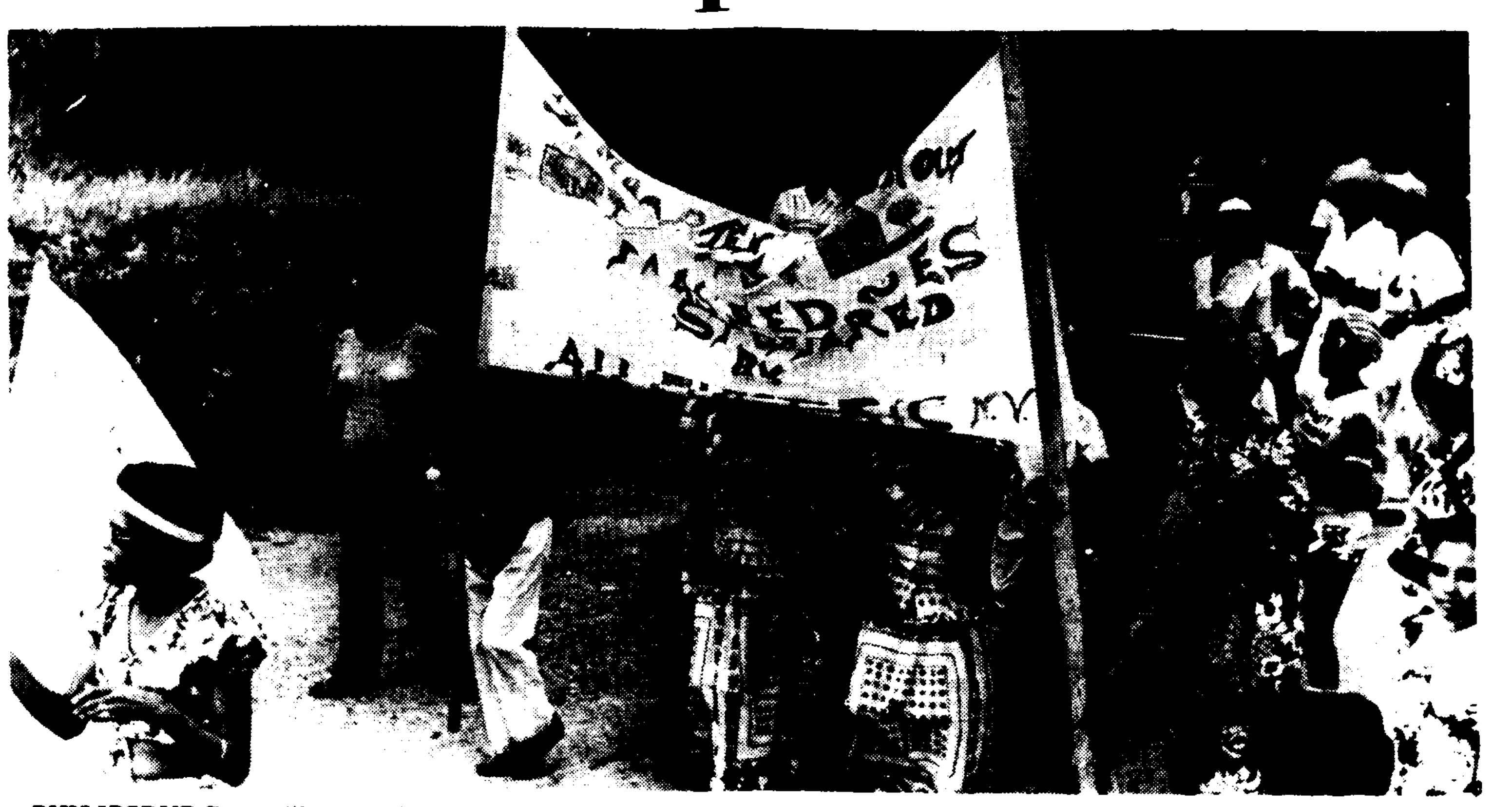
ZAGREB — Een lid van het politburo van Kroatie, prof. Ema Erossi-Belajac, heeft tegenover buitenlandse journalisten verklaard dat de „dreiging van een buitenlandse interventie" het ernstigste element was van de crisis die Zuidslavie heeft doorgemaakt. In de deelstaat Kroatie bestaat de laatste weken een gespannen toestand als gevolg van wijzigingen in de partijtop, studentendemonstraties en meer dan 300 arrestaties.

Als de oude partijleiding aan de macht was gebleven, en niet door toedoen van president Tito was afgetreden had het gevaar bestaan van een buitenlandse interventie, aldus Erossi-Belajac. Hij zei dat ook de nieuwe leiding zal aandringen op een groter aandeel in de buitenlandse deviezen, een van de punten waarover de Kroatische deelstaat in conflict is gekomen met de centrale regering.

De voorzitter van de bond van communisten in de Kroatische stad Zadar, zijn plaatsvervanger en de secretaris hebben hun ontslag ingediend. Het Zuidslavische persbureau Tanjoeg dat dit meedeelde zei verder dat ook in Drnis de voorzitter en de secretaris van de partij zijn afgetreden.

De president van de rechtbank in Zagreb heeft meegedeeld dat behalve de vier zondag gearresteerde Kroatische studentenleiders zich verder in Zagreb nog zeventien studenten in voorarrest bevinden.

Carnaval op St Maarten



PHILIPSBURG. — "No rain! No rain, No rain," bezweerde de staart van de carnavalsparade die woensdagmiddag om een uur of vier vanuit Cul-de-Sac de Bushroad inkroop achter de 700 meter lange kleurige stoet van dansende en zingende feestenden aan; een stoet die begon met stevige Pancho Raffi die de bel luidde voor het jaarlijkse carnaval, Prins Boebi „Tonka", die waardig met zijn sleutel de koningin van Sint Maarten, Miss St. Maarten 1971 voorafging. En zij was de titel waardig. Ondanks de bijna twee uur durende regenbui, bleef zij vriendelijk lachen en wuiven. Pas tegen zessen werd het weer droog. Allengs groeide de optocht, waaraan maar liefst vier steelbands: de Sint Maarten Steelband, onder leiding van Chester York, die ook de reis naar New York en Nederland maakte de afgelopen zomer, de steelband uit Grand Case, een steelband van de Pott Rum en de speciaal uit Statius overgekomen Gladiators meewerkten, en speciaal West Indian Destillers, St. Maarten Construction All Electric, Palais Hindu leuke praalwagens mee lieten rijden, (Van Carib Lumber sloeg de complete baseballploeg in tenue een balletje op). Tegen achten in de avond, toen de eerste knallen van het wat povere vuurwerk al weerklonken, kwam de parade tot een eind. Hij was toen zeker 500 meter langer geworden door de vele toeschouwers die zeer actief gingen meedoen.

De politie wist het geheel in voortreffelijke banen te houden door het verkeer om te leggen, en de stoet op gang te houden. Duizenden mensen waren op de been. Het is zeker mede aan het rustige optreden van de politie en de goede organisatie van het carnavalscomité te danken dat een zegsman van de politie slechts wist te melden dat er een meisje van een wagen was gevallen. Na behandeld te zijn in het ziekenhuis, kon zij naar huis gaan. Voor de rest een rustige dag, zo verklaarde men.

Mac Alberto stuurt telegram

WILLEMSTAD. — In een telegram (gedateerd 17 december 1971) van Mac Alberto aan „comandante" (statenlid) Wilson Godett staat het volgende: „Ik heb zelf wat betreft mijn ontslag een besluit genomen. Beter zou het zijn als een van jullie de moordzaak van Mundo Nobo alsnog laat onderzoeken. Mario Martis is onschuldig. Hoe is het mogelijk dat ex-politieman F.S. vrijspraak kan krijgen. Wanneer krijgen de arbeiders van Klip ook 900 gulden terugwerkende kracht? Wanneer wordt de moeder van de vermoorde Legita geholpen? Wanneer wordt de vader van de vermoorde Legita geholpen? Wanneer wordt Frans Alberto geholpen? Wanneer kunnen wij Curacaoënaars protesteren zonder kapot geslagen te worden? Ontslag en dood zijn voor mij gelijk. Een zekere M.M. Mac Alberto, een landskind.

O. Buttner bepleit instelling van voortgezet B.O.- onderwijs

WILLEMSTAD — Tijdens de begrotingsbehandeling van vrijdagmorgen is door het raadslid de heer Buttner vooral veel aandacht besteed aan het onderwijs, met name het Buitengewoon onderwijs. Verder bleek de heer Buttner uit de begroting begrepen te hebben dat het bestuurscollege, wat in zijn vermogen is, zal doen aan de verlichting van de werkloosheid, en daarbij vooral aandacht zal schenken aan de ongeschoolde werkloze arbeidskrachten.

De inrichting van sociale werkplaatsen als beschutte werkgelegenheid voor gehandicapte arbeidskrachten zal worden voortgezet. Het bc, dat bij monde van ged. A. Jonckheer bij de begrotingsbehandeling 1971 had toegezegd, dat een beschutte werkplaats er zou komen, had woord gehouden. In deze werkplaats wordt nuttig werk verricht met kalbas-en leerbewerking, met een boekbinderij en vlechtwerk. De spreker was daarover verheugd, maar wees er wel op, dat er eigenlijk twee typen sociale werkplaatsen bestaan: die voor lichamelijk minder validen en die voor geestelijk minder validen. Het goed functioneren nu van deze werkplaatsen voor geestelijk en zintuiglijk minder validen zal grotendeels afhangen van het blijvend resultaat van het Buitengewoon onderwijs, het BLO. Op 15 augustus 1971 volgden 837 kinderen dit onderwijs (342 het Openbaar, 495 bij het Bijzonder onderwijs). Algemeen wordt echter aangenomen, dat eigenlijk vijf procent van de schoolbevolking voor dit type onderwijs in aanmerking komt en dat betekent voor Curacao zo'n 2300 kinderen. Dan moet er dus nog heel wat gebeuren op dit gebied. Daarom ook was spreker blij met de aanbesteding voor de vier-klassige BLO-school te Vredenberg. De heer Buttner bepleitte ook een vervolg op het lagere BLO, omdat dit gegeven zou worden in een leeftijdsfase, waarin de debiel nog enigermate te socialiseren valt. Gebeurt dit niet, dan kan dadelijk de gemeenschap met de brokken blijven zitten. De ontsporingskansen zijn voor de debiel namelijk groter dan bij het normale kind. Alleen lager BLO is beslist onvoldoende als enige garantie voor maatschappelijk gedrag. Het zou volgens dit raadslid ook goed zijn als er een aparte inspecteur komt voor het BLO, omdat het een aparte deskundigheid vereist.

De school voor slechthorenden en dove kinderen is gevestigd in een Shell-woning aan de Christinalaan, welke woning al enige keren door Shell Curacao nv is opgevraagd. Om als school te kunnen fungeren worden woonkamer en een of twee slaapkamers gebruikt, respectievelijk 's morgens en 's middags terwijl er slechts één bruikbaar toilet aanwezig is. De slechthorende kinderen krijgen 's morgens les, de drie groepen dove kinderen 's middags. Het is voor de laatste groep van het grootste belang dat zij ook 's morgens les kunnen krijgen. De middagschooltijden worden gegeven door onderwijskrachten die 's morgens al voor de klas hebben gestaan. Dat is dus overwerk. Intensieve onderwijskundige en logo-akoepedische begeleiding is hard nodig, vooral ook omdat de leeftijd van de kinderen al vrij hoog is en de kritisch-gevoelige leeftijd voor spraak en taalontwikkeling voorbij dreigt te gaan, aldus de heer Buttner.

Volgens dit raadslid is de bouw van een vijf-of zesklassige school aan Otrabanda-zijde voor imbecielen volkomen gerechtvaardigd, gezien het aantal kinderen te Buena Vista, Dein en Santa Maria, dat daarvoor in aanmerking komt. De heer Buttner besloot zijn onderwijspraatje in het Nederlands met de vraag of de tijd nu niet rijp is voor een vijfdaagse schoolweek voor het gehele onderwijs en wanneer dat dan een feit zal worden? Hoe zit het met de plannen voor het scholencomplex te Hel? Hoe staat het met het door de hele raad aanvaarde plan om het technische onderwijs in zijn geheel als projectstuk voor financiering door Nederland voor te dragen? Of er geen coordinatie tot stand kan komen wat betreft het toezicht op de bursalen in Nederland; door het land en Aruba gebeurt het toezicht, opvang en begeleiding door gedelegeerden die er aan dagtaak aan hebben, wat Curacao betreft door mentoren, die het in hun vrije tijd doen en die als gevolg daarvan niet altijd beschikbaar zijn voor de studenten. De Rekenkamer had indertijd ook op centralisatie aangedrongen, meende deze spreker.

Wat bedoelt het bc met de toezegging, dat men de verkoop van woningen aantrekkelijker gaat maken? Betekent dit, dat de kopers nu meer dan 2 1/2 procent in mindering zullen mogen brengen op de huurprijs? Volgens de heer Buttner loopt de overdracht in huurkoop van volkswoningen nog steeds te stroef. Als iemand daarvoor niet in aanmerking komt, moet dat meteen meegedeeld kunnen worden. Mocht in huurkoop geven wel mogelijk zijn, dan behoeft dat toch ook niet jaren te duren voor de procedure afgerond is. Welke plannen heeft het bc met de volkswoningbouw als het nieuwe Brievengat-project klaar is? Waar gaat men er nog meer bouwen? Hoeveel? zo wilde de heer Buttner tenslotte weten.

nt allerlei in eilandsraad

TAD. – Aan het slot van de eerste algemene begrotingsronde rom talrijke kwesties aan de orde gesteld. Het raadslid O. s bv. op het tekort aan BLO-scholen en op de deplorabele in de school voor slechthorenden en doven is gehuisvest. Het g de nodige aandacht van het raadslid Bebe Rojer (NVP–Uni) gerelateerde problemen tussen taxi-chauffeurs en tour-operators, n Playa Forti, maar ook de noodzaak van arbeidsvrede over de Meer aandacht voor Banda Ariba en Banda Abao was een n de heer Cecilia (NVP-Uni)? , terwijl het nieuwe, maar toch al de raadslid E. Cijntje (DP) in dezelfde richting koerste. De heer de DP was min of meer enthousiast over de wijze waarop de dig en met een batig saldo bij de raad is ingediend. Een bont

ocht van de heer S. felicitatie in ontvangst t de gewone dienst emaakt met een batig oopte nu maar dat er en nieuwe belastingen , omdat de recentelijk lastingmaatregelen nog vruchten afwerpen, c heeft verklaard. Hij der dat de al jaren lastingherverdeling een worden; daarom was hij Curacao in 1972 al vier den meer krijgt uit de . Een stap in de goede toezegging van het bc ingenter beleid te gaan over de wanbetalers.

Rogers vond het begrijpe- bc verplicht is bepaalde te doen omdat uiteinde- ven ernstig stijgen bij Volkshuisvesting, Sociale che zorg en Volksge- elke samen ruim zeventig de begroting opeisen 58 miljoen gulden. Dat leden een verbetering is alleen maar gelukkig te dat het de pilaren zijn, ooruitgang van een volk

ogers wilde nu niet nader toekomstige staatkundi- een zaak waarover een missie zich gaat bera- slechts zichzelf citeren ande begrotingsbehan- ij hij als zijn mening gaf, e economie van groot als onderlinge eenheid. teriele zaken kerend, dringend beroep op het grond te verkavelen en te geven. Verder moet n rioleringen aanleggen uw van woningen te Ook was hij blij met de nieuwe [illegible]

project, ook al omdat dit project meer werkgelegenheid schept. Zijn er nog meer projecten van het Meerjarenplan, welke goedgekeurd zijn? Lof had spreker voor het werk van de Arbeidszorg-vakopleiding, welke al dertienhonderd geschoolde mensen heeft afgeleverd. De heer Roger wilde verder weten of het geen tijd wordt de Brandweer tot een eigen dienst te maken om daarmee de politie te ontlasten en meer werkgelegenheid te creëren. Wanneer komen de bewoners van Banda Ariba in aanmerking voor telefoonaansluiting. Nu gaat men de centrales van Steenrijk, Brievengat en Santa Maria uitbreiden, maar in Banda Ariba wacht men al jaren op aansluiting. Ook meent de heer Rogers, dat er controle moet zijn op de gesprekkentellers bij de Telefoondienst. Zeer veel mensen klagen over te hoge rekening en dat terecht. Er moet spoedig een grondig onderzoek naar ingesteld worden. Tenslotte wenste de heer Rogers het bc wijsheid en sterkte toe bij zijn werk.

De heer Cecilia (NVP-Uni) brak vervolgens een lans voor een permanente ambulance voor Banda Ariba; misschien bij de politiewacht te Santa Rosa. Banda Abao heeft namelijk nu zo'n ambulance. Of de chauffeurs en ander personeel van de ambulance-dienst een EHBO-diploma hebben? Snel optreden voorkomt soms erger. Nu kan het gebeuren, dat het ambulance-personeel moet wachten op anderen, die wel zo'n diploma hebben. Dit raadslid zag op het gebied van de brandbestrijding een taak weggelegd voor het VKC, dat immers aller vertrouwen heeft. Maar men moet de brandblussers dan wel kennis laten maken met heel Curacao om te voorkomen wat laatst gebeurde: toen was er namelijk brand te Ma Louisa en de brandweer ging eerst kijken in Bonam. Bij aankomst ter plaatse was het huis afgebrand.

Hij vond het maar een moeilijke toestand om vanuit de Oranjestraat komend op Scharloo te arriveren om daarna zo Otrabanda te kunnen bereiken. En dan de drukte met de schoolkinderen daar. Wat de sport betreft: als er weer eens zo'n regenval is als verleden jaar komt, moeten dan de sportvelden weer in het ongerede raken? What about het vakbondscentrum te Lagoen, dat nu alleen door de kabrieten wordt gebruik. De weg daarheen is er dan ook naar.

Toerisme is een belangrijke zaak. In dit verband verwees hij naar een oud spreekwoord, dat er op neer kwam, dat men als men iemand uitnodigt of ontvangt men hem minstens een behoorlijke stoel moet aanbieden, ook al zit men zelf op een kist. In dit verband verwees de heer Cecilia naar de afwezigheid van de openbare toiletten die er niet zijn. Een mooie toestand voor de toeristen. En als die toiletten er dan eindelijk komen, laat de overheid dan het publiek leren er behoorlijk mee om te springen. De toestand in Boca Tabla is gewoon deplorabel, al die vuiligheid daar. Hoe staat het met het Rif-plan, wilde hij weten.

De raadslid brak een lans voor de bevordering van de landbouw. Er bestaat in de knoek heus wel belangstelling voor, maar men moet de mensen stimuleren, advies geven, op hun mogelijkheden wijzen. Door bv. de grond te testen en te vertellen, waar die goed voor is. Nu gaat er veel geld naar het buitenland voor tomaten, verse groente enz., terwijl zeker een deel daarvan hier kan blijven. De heer Cecilia werd bijna lyrisch toen hij dit punt aan de orde stelde. Zo zou de overheid bv. een eg voor één dag of langer kunnen verhuren maar dan op de conditie, dat de betrokkene het later als het werk vrucht heeft op geleverd terugbetaalt. Dit natuurlijk als men het niet meteen kan betalen. Laat men desnoods mensen naar het buitenland sturen om de landbouw-kwestie te bestuderen.

Met een dankwoord aan de voorzitter voor zijn welkomstwoord begon de heer Cijntje zijn korte algemene beschouwing. Uiteindelijk had hij weinig tijd gehad de begroting door te nemen. Hij beloofde zijn uiterste best als volksvertegenwoordiger te doen. Blij was hij, dat de twee grootste partijen elkaar nu hadden gevonden en hij hoopte slechts dat alle partijen elkaar zullen kunnen vinden. Want alleen in samenwerking kan een oplossing worden gevonden voor de problemen.

Voor de rest vroeg hij aandacht voor de weg naar Lagoen en naar Westpunt, voor sommige veel gebruikte landwegen te Banda Ariba, welke nog niet geasfalteerd of geolied zijn; voor spoedige telefoonaansluitingen te Rooi Santoe bv. Of men bij het aansluiten te werk gaat volgens de ranglijst, want hij had het idee, dat mensen die nog niet zo lang aansluiting hebben gevraagd het soms eerder krijgen dan degenen, die al drie jaar wachten.

De overheid heeft een beroep gedaan om de productiviteit te verhogen. Het zat de heer Cijntje daarom niet zo goed, dat er in het laboratorium te Vredenberg sommige mensen rondlopen, die niets kunnen doen. Laat men die dan verplaatsen of laat men een analyst aantrekken voor de supervisie over deze mensen. Of men zo snel mogelijk de van Shell overgenomen grond te Banda Ariba kan gaan verkavelen. Veel mensen zitten te springen om een stukje grond om te kunnen gaan bouwen. Twee jaar geleden had een groep bewoners van San Willibrordo geklaagd dat in de droge tijd de daar gelegen zoutpan zeer veel hinder veroorzaakt door het stof. Of er al iets aan gedaan is? Of in navolging van hetzelfde dorp in de woonkernen Soto, Barber, Westpunt straatverlichting is aangebracht? Hetzelfde voor Banda Ariba. Tot zover de heer Cijntje.

De heer Rojer noemde de situatie op het gebied van het toerisme precair. Dit is echter niet het gevolg van iets van vandaag of gisteren, maar de oorsprong ligt verder. De heer Rojer meende in dit verband te moeten wijzen en deed dit later nogmaals, op de verkeerde politieke opvoeding uit de voorbije tijd, toen alles wat de klok sloeg partij-politiek was. Wat de toeristische situatie betreft wees hij er op, dat pas met inzet van de krachten van alle daarbij betrokken groeperingen een oplossing gevonden kan worden. Om de noodzaak daartoe te onderstrepen wilde hij als voorbeeld geven de problemen tussen de taxi-chauffeurs en de toeraperators. Het moest hem van het hart dat in dit geval er soms veel meer begrip kwam van de kant van degenen, die eigenlijk nooit kans hadden gehad tot meer dan basis-onderwijs, terwijl degenen, die dat wel hadden gehad soms geen teken van begrip toonden. Zo'n zaak kan alleen worden opgelost als men elkaar met begrip en vertrouwen tegemoet treedt. Hij vroeg nog hoe het staat op andere plaatsen, als dit nodig mocht zijn, om toe te zien op de uitvoering van de overeenkomst tussen taxi-chauffeurs en toer-aperators.



WILLEMSTAD – *Ter afsluiting van het eerste schooltrimester werd voor en door de leerlingen van de Margrietschool te Buena Vista een bonte morgen en -avond georganiseerd. 's Morgens vond o.a. de verkiezing plaats van „commère en compère". Commère werd Shanila Conquet; compère Edson Maduro. Ook vond de volleyballwedstrijd plaats tussen het Paulus College (kampioen lagere scholen) en de Margrietschool (subkampioen). De strijd eindigde gelijk: 1-1. 's Avonds konden de ouders der kinderen ook meegenieten van een bonte avond, waarbij door verschillende kinderen werd opgetreden. De lintendansgroep van klas 5A kreeg de eerste prijs.*

Flexibel

Voor de heer Rojer is een flexibel beleid een belangrijke zaak. Het is allemaal goed en wel dat de productiviteit opgevoerd moet worden. Maar men moet daarbij toch ook de flexibiliteit niet vergeten. Hij noemde het voorbeeld van een overheidsarbeider die na tien jaar dienst en met een gezin van tien kinderen naar huis gestuurd werd. Hij kwam regelmatig te laat en was teveel ziek. Zonder misbruiken goed te keuren wilde de heer Rojer wel zeggen, dat uit een ingesteld onderzoek bleek, dat de betrokken man tot over de oren in sociale problemen zat. Ja, in zo'n geval was een ander optreden toch misschien wel beter geweest. Als ander voorbeeld gaf hij de medische afkeuring van een overheidsarbeider, die recentelijk via de overheid een lening had kunnen afsluiten voor de bouw van een woning. Is het zeker, dat deze man niet kan herstellen? Was er geen andere mouw aan te passen geweest, wilde de heer Rojer weten. Hij wilde daarom slechts betogen, dat het toch wel noodzakelijk is geval voor geval apart te bekijken. Dit soort zaken kunnen namelijk spanningen oproepen en daar is ook niemand mee gediend.

De heer Rojer wees op het toelatingsbeleid, dat door bepaalde [illegible] zo gemanipuleerd wordt, dat zij toch buitenlanders kunnen aantrekken, terwijl geschikte Antillianen voor de bepaalde functie aanwezig zijn. Dat toelatingsbeleid loopt over zoveel schijven, dat zelfs de betrokkenen soms niet weten hoe de vork nu aan de steel zit. Het is zelfs zover gekomen, dat een werkgever een hoofd van dienst, die bij het toelatingsbeleid betrokken is, onheus behandelt. De heer Rojer wilde ook het fijne van de Playa Forti-zaak weten. Het moest hem wel van het hart, dat er talrijke van soortgelijke gevallen zijn en dat men dan wel één lijn moet trekken. Ook informeerde de heer Rojer naar de verhouding intern en extern kapitaal bij Flamboyant beach-hotel. Hij had namelijk laatst begrepen, dat er iets niet goed mee zat.

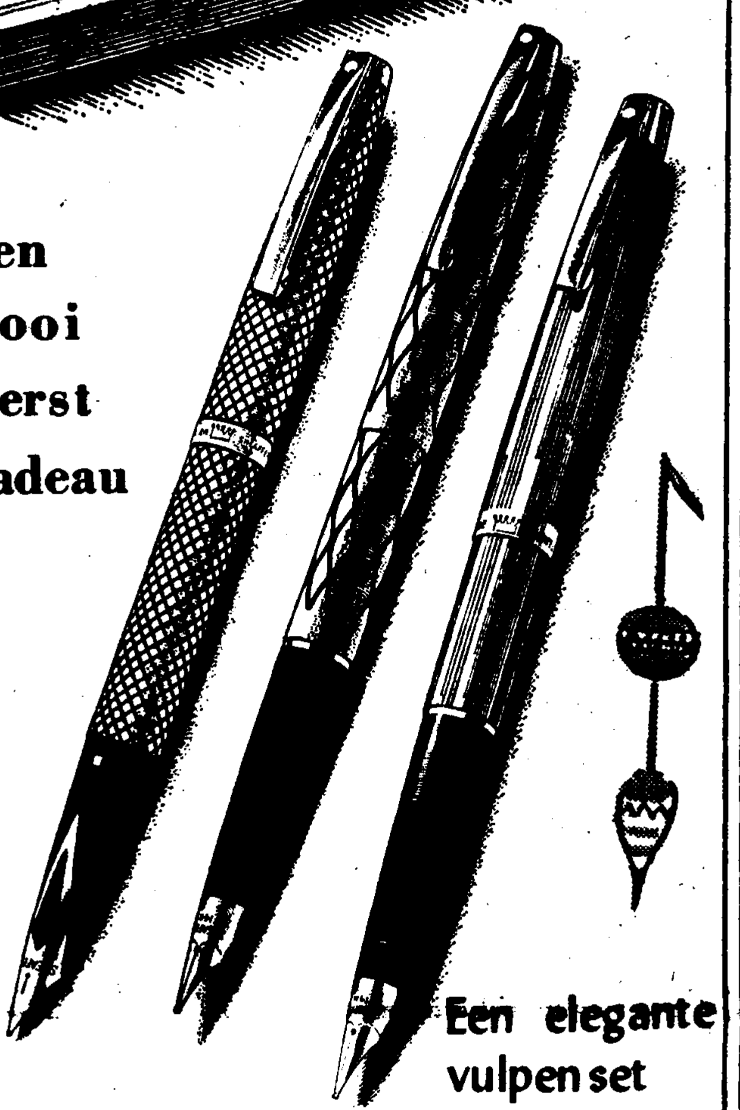
Hij vond het laakbaar dat de wederopbouw ondanks het ijveren van de overheid zo lang op zich heeft laten wachten. Of dat soms het gevolg is van de houding van de handel, die er geen geld in wilde steken? Als die wederopbouw echter een feit is, wie profiteert dan het meest ervan. Jawel, diezelfde handel. Heeft de handel op het Gomezplein niet geprofiteerd toen dit plein helemaal werd opgeknapt? Verder bepleitte dit raadslid een soort identiteitskaart voor de werknemers van de overheid zodat zij, in geval van ziekte als deze zich plotseling voordoet meteen naar de dichtsbij wonende dokter kunnen gaan. Dit in verband met de gezinsverzekering voor het overheids personeel, waarbij negentig procent van de totale kosten wordt betaald. De heer Rojer wilde ook weten hoe het nu met Aerovista ging sinds er iemand anders de scepter zwaait in het vliegveld-restaurant. Twee jaar geleden stond dit er zeer slecht voor, financieel gezien. Tot zover de heer Rojer.

DUBLIN. — Premier Jack Lynch van Ierland heeft vrijdagavond een felle aanval gedaan op de IRA (het verboden Ierse republikeinse leger) en aangedrongen op hardere maatregelen tegen de organisatie. (Rtr)





Only Sheaffer Desk Sets offer you so much luxery, beauty and performance



Een mooi Kerst Cadeau

Een elegante vulpen set van Sheaffer

SHEAFFER •
the proud craftsmen

Agent: Penha & Sons. Curacao
Aruba Trading Co. Aruba

CINE RIO

MAANDAG 20 OM 8.00 N.M.
Een angstwekkende film, in KLEUREN. Met:
MICHAEL BRYANT in:
"GIRLY"
Engels, Spaanse tekst
Fls.0.75 Boven 18 Jaar

DINSDAG 21 OM 8.00 N.M.
"HELL IS FOR HEROES"

WEST END telefoon 25252

MAANDAG OM 7 & 9 P.M.
Een film vol innerlijke konflikten
I WALK A LINE
GREGORY PECK – TUESDAY WELD – ESTELLE PARSONS
Hij moest kiezen tussen plicht en begeerte, wet en geweld.
Engels, met Spaanse teksten.
f.2.–f.1.25 Boven 18 jaar

CINELANDIA

MAANDAG 20 OM 7.00 &
PARAMOUNT presenteert een boeiende film, in KLEURE[N]
en 1 vrouw in een vreemd avontuur.
STANLEY BAKER – STUART WHITMAN – SUSANNA[H]
SANDS OF KALAHARI
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls.1.50-0.90 BOV[EN]

DINSDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. "LITTLE BIG

Voor de feestdagen ontvangen: Prachtige Broekpakken en Culottes en..... December 10% korting.

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

Noem Uw sigaret bij naam ......vraag naar
Antillana Cigarettes
ANTILLANA CASH BONUS
un florin
1.00
Een gulden
Premio na efectivo ANTILLANA

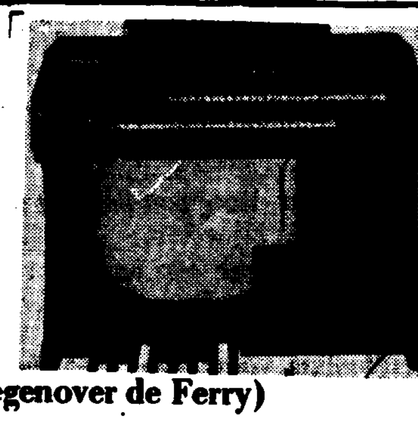
ROXY

AIRCONDITIONED
MAANDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Weer blaffen de pistolen als gewetenloze mannen elkaar n[aar het leven]
staan. In KLEUREN. Ze doen alles voor geld. Met:
SEAN TODD – KEN WOOD – ISABELLA SAVONA
IF YOU WANT TO LIVE THEN SHOOT
In het Engels, KLEUREN
ENTREE: Fls.2.00-1.25 BOVEN

DINSDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. "GET – CART

Onverwacht een feestje?
Voor spoed-service en kwaliteit natuurlijk naar:
ONE HOUR SUPERCLEANING
PLAZA PIAR
Aruba v. Galenstr. 4 San Nicolas

YAMAHA



* Amplifiers
* Drumsets
* Piano's
* Electronische orgels

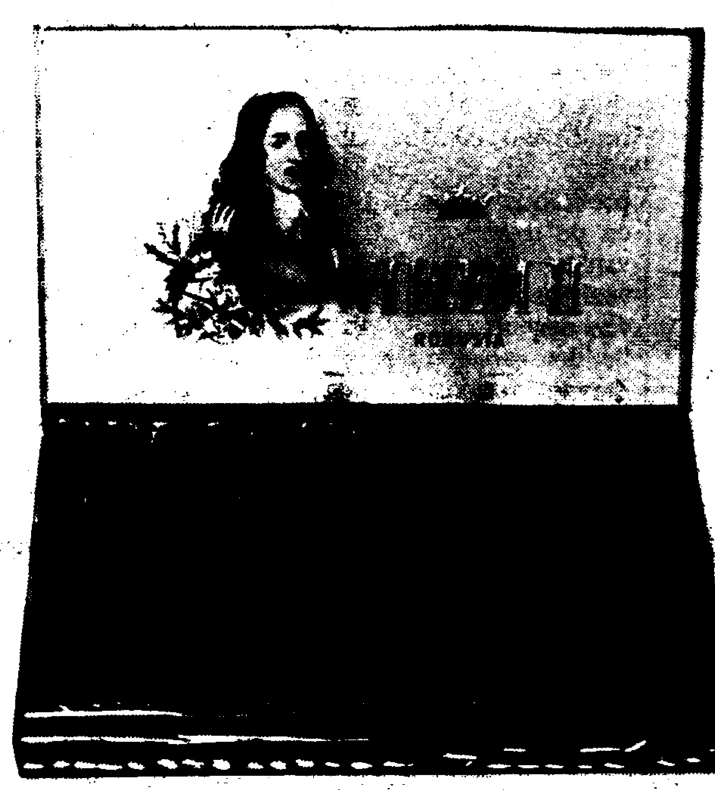
U SLAAGT BETER BIJ:
Curaçao: UNIVERSAL TRADING, de Rouvilleweg 23 O. (tegenover de Ferry)
Aruba: TINA SALES

DRIVE IN THEATER

CURACAO TELEFO[ON]
MAANDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in KLEUREN
handvol ongetrainde mannen ging hij de woestijnrat te lijf.
RICHARD BURTON – JOHN COLICOS in:
RAID ON ROMMEL
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.2,50 BOVEN

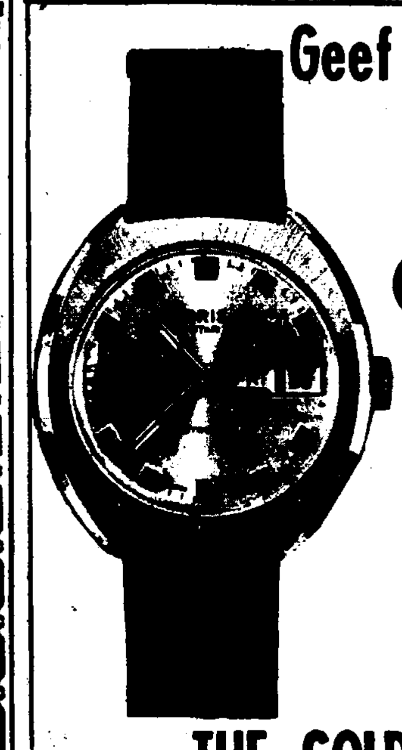
DINSDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M. "LITTLE – MURD

VERGEET HET NIET
GEEN BETER KERSTGESCHENK
DAN EEN SIGAAR VAN........



WILLEM II

HET MEEST IN TREK



Geef altijd het beste
Koop daarom een
ORIS horloge
natuurlijk bij de vakman:
E. KYWI
THE GOLDEN WATCH
Breedestraat 11 Otrabanda

Aan allen die, op een of ander wijze, hebben bijgedragen tot he[t] ... van onze acties gedurende 1971,

EEN ZALIG KERSTFEEST EN EE[N] GELUKKIG NIEUWJAAR

Tevens dank namens hen, die door Uw gaven, geholpen kond[en worden].

Curacao L[ions]

STEM AF OP DE CUROM

GETROUWD
Robert A. Elmondalek
en
Alia Hammoud
Curacao, 13 december 1971

VERLOOFD
Laurens S. Corsen
en
Christa A. Jansen
Curacao / Aruba 18-12-'71

Viajes y Turismo
ALBERTI N.V.
ta invitabo pasa Pascu na Caracas, di 24 te 26 di de[cember]
Pasashi ida y vuelta, hotel i 2 dessyuno, ...
Malquetia-Caracas-Maiquetia pa solamente fls. 125...
Pa mas informashon telefon 12777-12929. Hendrik...

ZENITH
MORON SALES
ROODEWEG 33

CANADA DRY
DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 36001/36008

Harry's hairfashions tel. 53002

OP VRIJDAG 24 DEC.
zijn wij geopend vanaf 6.00 uur 's morgens.
Weest U een grote behandeling te krijgen, belt U dan nu reeds op voor een afspraak, want op 24 dec. wordt slechts gewatergolfd.
Haarstukjes en pruiken gaarne een paar dagen van tevoren afleveren om te laten behandelen.
Voor de feestdagen hebben wij zelf een beeldige collectie Synthetische pruiken in de laatste modestijl en enkele haarstukken van echt haar.
Tevens hebben wij een collectie bijoux, parfums en cosmetica die er zijn mag.
HARRY'S HAIRFASHIONS
dé zaak voor de elegante vrouw, weenst U alvast zeer prettige feestdagen toe.

If you can match its price, you can't match its features.
VICTOR ELECTRONIC CALCULATORS
Call for demonstration
ROKU Office Supply
Phone: 11369 – 13518

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje
LEONARD
De Hr en Mevr. de Reus–Pirovano
Martin
Marja
Curaçao 18 december 1971
Tijdelijk: Kraamkliniek Rio Canario

Boekhandel Salas
Voor al Uw Kerstkado's
Boeken — Vulpen[nen]
Platen — Ballpo[ints]
Tapes — Agenda[s]
Tijdschriften — Kalende[rs]
Wilhelminaplein — tel 1220...

38177 38177 38177
gevestigd
LOODGIETERSBEDRIJF "BENNY"
o.l.v. Benny de Windt snel en vakkundig werk tegen redelijke prijzen. Service ook op Zon- en feestdagen.
U belt – wij komen
werkplaats: Welenaliweg 3
tel.: 38177

Specials!
een kop verse koffie met gebak, pasteitje of loempia
PANADERIA Majestic
Centro Comercial Antilla (naast de Drive-In) tel.: 36159.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

PERNOD 45
Pernod fils
Agent: Morris E Curiel & Sons

Carrier **design** TECNI-CARIBE INC. — Carrier **sales** TECHNI-CARIBE INC — Carrier **service** TECHNI-CARIBE INC — Car[rier]